

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

**Сороковая сессия
Женева, 12–16 ноября 2018 г.**

ПРОЕКТ ОТЧЕТА

подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. Постоянный комитет по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям (далее именуемый «Постоянный комитет», «Комитет» или «ПКТЗ») провел свою тридцать девятую сессию в Женеве 12–16 ноября 2018 г.
2. На заседании были представлены следующие государства - члены ВОИС и/или Парижского союза по охране промышленной собственности: Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Ливия, Малайзия, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сингапур, Словакия, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла

(Боливарианская Республика), Йемен, Замбия, Зимбабве (103). Европейский союз был представлен в качестве специального члена ПКТЗ.

3. Следующие межправительственные организации приняли участие в сессии в качестве наблюдателей: Организация интеллектуальной собственности Бенилюкса (BOIP), Евразийская патентная организация (ЕАПО), Центр по проблемам Юга (SC), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная торговая организация (ВТО) (5).

4. Представители следующих международных неправительственных организаций приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей: Американская ассоциация права интеллектуальной собственности (AIPPLA), Французская ассоциация юристов-практиков в области права товарных знаков и промышленных образцов (APRAM), Торговая палата Соединенных Штатов Америки (CCUSA), Европейская ассоциация брендов (AIM), Европейская ассоциация студентов-юристов (ELSA International), Программа в области здравоохранения и окружающей среды (HEP), Межамериканская ассоциация промышленной собственности (ASIFI), Международная федерация поверенных в области интеллектуальной собственности (FICPI), Международная ассоциация товарных знаков (INTA), Международная ассоциация права в области виноделия (AIDV), Японская ассоциация патентных поверенных (JPAA), Японская ассоциация товарных знаков (JTA), Корпорация «Knowledge Ecology International, Inc.» (KEI), MARQUES - Ассоциация европейских владельцев товарных знаков, Организация международной сети географических указаний (oriGIn) (15).

5. Список участников содержится в приложении I к настоящему документу.

6. Секретариат принял к сведению прозвучавшие выступления и записал их.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

7. Сороковую сессию Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) открыла заместитель Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) г-жа Беньин Ван, которая приветствовала ее участников от имени Генерального директора.

8. Функции Секретаря ПКТЗ исполнял г-н Маркус Хеппергер (ВОИС).

9. Секретариат сообщил, что ввиду отсутствия Председателя ПКТЗ г-на Адила Эль-Малики функции Председателя сорокой сессии ПКТЗ будет выполнять его заместитель г-н Альфредо Рендон.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

10. ПКТЗ принял проект повести дня (документ SCT/40/1 Prov.3).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

11. ПКТЗ принял проект отчета о тридцать девятой сессии (документ SCT/39/11 Prov.).

Общие заявления

12. Делегация Сальвадора, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), поблагодарила Секретариат за прекрасную подготовку сороковой сессии. Что касается промышленных образцов, то ГРУЛАК выразила сожаление, что во время Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2018 г. не удалось достичь соглашения о созыве дипломатической конференции по Договору о законах по промышленным образцам (ДЗО). Группа еще раз заявила, что государства-члены должны подойти к этой теме прагматично, проявляя политическую волю и гибкость, чтобы достичь соглашения, которое принесло бы пользу всем. Говоря о товарных знаках, делегация отметила, что ГРУЛАК придает большое значение охране названий стран. В этой связи Группа поблагодарила Секретариат за подготовку документа SCT/40/3, содержащего Краткое изложение различных методов экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, и основанного на результатах информационной сессии, состоявшейся в рамках тридцать девятой сессии Комитета. ГРУЛАК еще раз высказала мнение, что названия стран являются ценным инструментом, дающим странам возможность извлекать пользу и получать доход благодаря использованию системы интеллектуальной собственности, включая разработку национального бренда. Поэтому делегация заявила, что ГРУЛАК будет активно участвовать в обсуждениях по этому пункту повестки. Делегация также заявила, что о заинтересованности ГРУЛАК в этой теме свидетельствуют предложения, которые были представлены или поддержаны членами Группы, например предложения Ямайки об охране названий стран, содержащиеся в документе SCT/32/2, и совместное предложение с участием Ямайки, Мексики и Перу, содержащееся в документе SCT/39/8 Rev. 2, а также предложение Перу о признании и охране национальных брендов, содержащееся в документе SCT/39/9. Кроме того, делегация указала, что ГРУЛАК также считает чрезвычайно полезным документ SCT/40/4, содержащий обновленную информацию о связанных с товарными знаками аспектах расширения системы доменных имен. Что касается географических указаний, то, по мнению Группы, подборки ответов на вопросники, подготовленные Секретариатом и содержащиеся в документах SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6 Prov. 2, дают важную информацию, полезную для определения дальнейшей работы Комитета.

13. Делегация Марокко, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за усилия, приложенные при подготовке работы сороковой сессии ПКТЗ. Подчеркнув важность обсуждаемых в рамках ПКТЗ тем и активность ведущихся дискуссий, Африканская группа вновь заявила о своей поддержке текущей работы и обсуждения вопроса об охране названий стран от неправомерной регистрации или использования в качестве товарных знаков. Поблагодарив Секретариат за подготовку документа SCT/40/3, в котором кратко изложены различные методы экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, делегация подчеркнула, что Группа убеждена в ценности этого документа для лучшего понимания обсуждаемого вопроса, что поможет Комитету добиться прогресса в его решении. Она также выразила сожаление Группы по поводу того, что на Генеральной Ассамблее ВОИС 2018 г. решение о созыве дипломатической конференции по ДЗО было отложено до Генеральной Ассамблеи 2019 г. Отметив, что дополнительные усилия всех государств-членов будут способствовать достижению взаимопонимания и позволят Комитету добиться прогресса в решении этого вопроса, делегация заявила, что Группа по-прежнему оптимистично относится к возможности выработки взаимоприемлемого решения и достижения на следующей Генеральной

Ассамблее консенсуса относительно продвижения к созыву дипломатической конференции.

14. Делегация Литвы, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), заявила, что, хотя она готова к плодотворной работе во время сороковой сессии, обсуждение ДЗО отложено до Генеральной Ассамблеи 2019 г. и, следовательно, этот вопрос не следует рассматривать во время этой сессии Комитета. Что касается промышленных образцов, то делегация выразила признательность Группы за проект вопросника по дизайну графических интерфейсов пользователей, представленный в документе SCT/40/2, и считает его надежной основой для дальнейшей работы над этой важной темой. По поводу географических указаний Группа поблагодарила Секретариат за подборки ответов на Вопросник I о национальных и региональных системах, способных предоставить определенный объем охраны географических указаний, и Вопросник II об использовании / неправомерном использовании географических указаний, названий стран и географических терминов в Интернете и DNS, содержащиеся в документах SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6 Prov. 2. Выразив готовность Группы обсудить результаты вопросников и обменяться опытом и практикой использования различных систем охраны, делегация заявила, что, по мнению Группы, дальнейшая работа Комитета по теме географических указаний весьма важна, поскольку эти вопросы должны решаться на международном уровне. В отношении товарных знаков Группа напомнила о плодотворных дискуссиях на предыдущих сессиях ПКТЗ, посвященных охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков. Группа высоко ценит полезный обмен мнениями относительно различных практик охраны, усилия по разъяснению практических вопросов и новое компромиссное предложение, касающееся вопросов применения. В заключение, поблагодарив Секретариат за краткое изложение различных методов экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, содержащееся в документе SCT/40/3, Группа отметила, что в заключительном разделе этого документа дан объективный анализ различных практик.

15. Делегация Канады, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за подготовку сессии. Напомнив, что консенсус по поводу созыва дипломатической конференции для принятия ДЗО не был достигнут во время Генеральной Ассамблеи 2018 г., несмотря на достаточную подготовленность проекта текста договора, делегация заявила, что Группа В надеется посвятить время и внимание этой сессии ПКТЗ рассмотрению других вопросов повестки дня. Делегация выразила благодарность Группы Секретариату за подготовку документов SCT/40/2, SCT/40/3 и SCT/40/4, а также за подготовку и распространение Вопросника I о национальных и региональных системах, способных предоставить определенный объем охраны географических указаний, и Вопросника II об использовании / неправомерном использовании географических указаний, названий стран и географических терминов в Интернете и DNS. Группа В также хотела бы поблагодарить государства-члены, межправительственные организации по интеллектуальной собственности и аккредитованные НПО, которые представили свои материалы в ходе разработки вопросника, а также те государства-члены и наблюдателей, которые прислали ответы на вопросники. Группа высказала рекомендацию, чтобы документы SCT/40/5 Rev. 2 и SCT/40/6 Prov. 2 оставались открытыми для дальнейшего представления информации государствами-членами. В заключение делегация заявила, что Группа В продолжает решительно поддерживать деятельность ПКТЗ как важного форума для обсуждения вопросов, содействия координации и обеспечения руководства прогрессивным развитием международного права интеллектуальной собственности в сфере товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний.

16. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поблагодарила Секретариат за подготовку сессии. Напомнив, что одной из целей Комитета является достижение общего согласия государств-членов относительно

текста предполагаемого ДЗО, делегация указала, что, как и в случае любого другого международного договора, реализация ДЗО должна сопровождаться укреплением способности государств-членов, особенно развивающихся стран и наименее развитых стран (НРС), выполнять обязательства, вытекающие из нового договора. Она указала, что, хотя большинство членов Азиатско-Тихоокеанской группы высказались за явное включение положения о технической помощи в предлагаемый текст ДЗО путем введения в основной корпус документа специальной статьи, другие члены Группы более гибко относятся к тому, где разместить это положение. Группа надеется, что решение по этому вопросу будет принято путем консенсуса и к взаимному удовлетворению всех членов. Делегация также заявила, что большинство членов Группы поддерживают принцип раскрытия источника и полагают, что суверенные страны – члены ВОИС должны обладать гибкими возможностями для того, чтобы включать в качестве части критерия правомочности промышленного образца те элементы, которые считаются важными для завершения формальностей, необходимых для его охраны в рамках их юрисдикции, тогда как у других членов Группы отличающиеся позиции по этому вопросу. Отметив, что Группа с оптимизмом смотрит на достижение взаимосогласованных результатов относительно ДЗО, делегация указала, что Группа готова конструктивно участвовать в полном разрешении еще не решенных вопросов, особенно в сближении позиций стран относительно статей 3 и 22 проекта договора. Поблагодарив Секретариат за подготовку документа SCT/40/2, делегация также выразила благодарность Группы государствам-членам за их вклад и вопросы, а также делегации Испании за выдвижение предложения по изучению охраны промышленных образцов на торговых выставках в государствах-членах. Что касается вопроса о названиях стран, то Группа надеется на прогресс в достижении консенсуса и адекватной работы Комитета, подчеркнув тот факт, что существует необходимость в международных действиях по предотвращению неправомерной регистрации и использования названий стран в качестве товарных знаков. В этой связи Группа поддержала предложение делегации Ямайки о разработке и принятии в будущем совместной рекомендации ПКТЗ, напомнив о многочисленных примерах, свидетельствующих о том, что на практике названия стран не охраняются в достаточной степени. Кроме того, Группа поддержала предложение делегации Перу о признании и охране национальных брендов и предложение делегаций Грузии, Исландии, Индонезии, Италии, Ямайки, Лихтенштейна, Малайзии, Мексики, Монако, Перу, Сенегала, Швейцарии и Объединенных Арабских Эмиратов относительно охраны названий стран и географических названий, имеющих важное национальное значение. Группа также поблагодарила Секретариат за подготовку документа SCT/40/3 и выразила надежду на то, что Комитет сможет провести содержательное и позитивное обсуждение этого вопроса. Что касается связанных с товарными знаками аспектов расширения системы доменных имен, то, по мнению Группы, подготовленная Секретариатом обновленная информация содержит чрезвычайно полезные сведения о различных услугах и процедурах, которые доступны владельцам товарных знаков для предотвращения недобросовестной регистрации или использования их товарных знаков в DNS. Делегация заявила, что Группа с интересом ожидает представления отчета о ходе интеграции данных о МНН в Глобальную базу данных по брендам, как было согласовано на тридцать девятой сессии ПКТЗ. Что касается географических указаний, то Группа поблагодарила Секретариат за подготовку Вопросника I о национальных и региональных системах, способных предоставить определенный объем охраны географических указаний, и Вопросника II об использовании / неправомерном использовании географических указаний, названий стран и географических терминов в Интернете и DNS, а также те государства-члены и наблюдателей, которые представили ответы на эти вопросники.

17. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за подготовку сессии и, высоко оценив огромные усилия, приложенные ПКТЗ для выработки правил, касающихся товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний, заявила, что она готова и впредь поддерживать работу Комитета и вносить свой вклад

в разработку и совершенствование этих правил. Она выразила надежду на достижение большего прогресса в ходе этой сессии. Что касается ДЗО, то делегация призвала все стороны участвовать в открытых и всеохватывающих дискуссиях и продемонстрировать гибкость, чтобы добиться существенного прогресса во время следующей Генеральной Ассамблеи. Говоря о технической помощи и раскрытии, она выразила надежду на то, что предложения из развивающихся стран смогут быть приняты во внимание для достижения консенсуса по вопросам, которые еще предстоит согласовать, и для создания благоприятных условий для проведения дипломатической конференции. Делегация предложила рассмотреть вопрос об оговорках, чтобы сделать этот договор более гибким и приемлемым для различных стран. Коснувшись других аспектов темы промышленных образцов, делегация поблагодарила Секретариат за подготовку проекта вопросника по дизайну графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов. По ее мнению, этот вопросник поможет странам больше узнать о тенденциях в соответствующей области и о проблемах, с которыми сталкиваются патентные ведомства, и извлечь уроки из передовой практики, а также будет способствовать улучшению системы промышленных образцов. Делегация Китая надеется, что сможет поделиться своим опытом и предложениями, активно участвуя в обсуждениях. Кроме того, она поддерживает распространение Службы цифрового доступа (DAS) к приоритетным документам на промышленные образцы, поскольку это снизит нагрузку на заявителей при подготовке приоритетных документов и повысит эффективность экспертизы. Отметив, что информационная сессия по названиям стран, прошедшая во время прошлой сессии Комитета, оказалась очень полезной, делегация указала, что чрезвычайно важным элементом этой сессии было описание экспертами практических методов проведения экспертизы, и выразила желание провести дальнейшее обсуждение ее итогов. Что касается географических указаний, то делегация поддержала проведение дальнейших исследований, основанных на положении в разных странах. В заключение делегация поблагодарила Секретариат за усилия, предпринятые при подготовке вопросников и составлении сводки ответов, которые помогут узнать и обобщить конкретные системы, действующие в разных странах, и послужат важной основой для дальнейшей работы.

18. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила Секретариат за прекрасную подготовку этой сессии и с удовлетворением напомнила о чрезвычайно конструктивном духе, проявленном всеми делегациями во время работы предыдущей сессии ПКТЗ. По ее мнению завершение работы над вопросниками, посвященными географическим указаниям, является значительным достижением, и она поблагодарила Секретариат за его существенную помощь в этом процессе. Делегация напомнила, что еще одним важным результатом стало достижение согласия относительно направленности будущей работы, касающейся дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов / печатных шрифтов, и высказала мнение, что Комитет сделал правильный выбор, выделив как наиболее важные вопросы, связанные с требованием о наличии связи между ГИП и продуктом и методами представления анимационных образцов. Она отметила, что Комитет также добился лучшего понимания вопроса о названиях стран как с помощью проведения модерлируемого круглого стола, посвященного обсуждению практики ведомств, так и начав рассмотрение нового компромиссного предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev. 2. Сославшись на дебаты по поводу ДЗО, состоявшиеся во время Генеральной Ассамблеи 2018 г., делегация заявила, что, несмотря на свою готовность участвовать в обсуждении текста, подготовленного модератором, она должна с сожалением отметить, что положительное решение о созыве дипломатической конференции опять не может быть принято. Она повторила свое мнение, что обсуждение ДЗО не следует проводить в рамках Комитета. Что касается ГИП, то делегация поблагодарила Секретариат за подготовку четкого, логически последовательного и достаточно подробного проекта вопросника, содержащегося в документе SCT/40/2.

Она поддержала проект вопросника как основы для дальнейшей работы по отдельным актуальным вопросам, связанным с ГИП, отметив, что Европейский союз внес вклад в разработку проекта вопросника, предоставив описание практики, применяемой Ведомством интеллектуальной собственности Европейского союза (EUIPO), и общей практики графического представления образцов в государствах – членах ЕС, выработанной в рамках европейской сети сотрудничества. Что касается товарных знаков, то делегация поблагодарила Секретариат за подготовку документа SCT/40/3, содержащего краткое изложение различных методов экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, в котором точно отражены основные моменты, затронутые в ходе круглого стола, и заявила, что она согласна с его выводами. По поводу совместного предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev.2, делегация напомнила, что в ходе последней сессии ПКТЗ она сделала некоторые первоначальные комментарии, попросив уточнить, как это предложение будет реализовано и применено на практике. Она подтвердила свою высокую оценку стремления к поиску консенсуса, отраженного в предложении, и сообщила, что готова участвовать в продолжении его обсуждения для дальнейшего изучения его потенциальных преимуществ. Делегация также приняла к сведению предложение о признании и охране национальных брендов, представленное делегацией Перу в ходе последней сессии и содержащееся в документе SCT/39/9. Наконец, обратившись к географическим указаниям, делегация заявила, что Европейский союз и его государства-члены представили ответы на оба вопросника. Она приветствовала предварительные подборки ответов на вопросники, содержащиеся в документах SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6 Prov. 2. Несмотря на то, что в эти подборки вошли не все представленные материалы, делегация поблагодарила Секретариат за уже проделанную работу и выразила надежду, что Секретариат сможет завершить ее в надлежащее время до начала сорок первой сессии ПКТЗ. Она указала, что эти подборки уже внесут полезный вклад в обсуждение вопроса о географических указаниях на этой сессии и на других форумах. По поводу Вопросника II делегация отметила, что, хотя некоторые ограниченные системы охраны географических указаний в DNS и в Интернете существуют, они пока что недостаточно развиты. По ее мнению, после завершения этих документов было бы целесообразно, чтобы ПКТЗ продолжил работу по улучшению охраны географических указаний в Интернете и в DNS, поскольку многие связанные с этим вопросы еще предстоит решить на международном уровне.

19. Делегация Туниса поддержала заявление делегации Марокко, сделанное от имени Африканской группы, и еще раз выразила свою заинтересованность в обсуждении пунктов повестки дня Комитета, в частности ДЗО, охраны названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков и охраны географических указаний. Делегация выразила сожаление, что Генеральная Ассамблея ВОИС 2018 г. не смогла принять решение по поводу ДЗО, однако она надеется, что в общих интересах будет достигнут прогресс в духе сотрудничества, гибкости и конструктивного отношения, принимая во внимание важность ДЗО как инструмента упрощения и согласования процедур регистрации промышленных образцов в интересах авторов и предприятий. Она поблагодарила Секретариат за подготовку документов, обобщающих различные практики в отношении названий стран, и за организацию информационной сессии, на которой прошли плодотворные обсуждения этого вопроса. Товарные знаки находятся в самом центре системы интеллектуальной собственности, и делегация придает им большое значение, поскольку они являются ключевым элементом любой успешной рыночной стратегии. Что касается использования названий стран в системе товарных знаков, то делегация подчеркнула стремление Туниса добиться взаимосогласованного решения этого вопроса с целью воспрепятствовать такому использованию в международном масштабе.

20. Делегация Ирана (Исламской Республики), поблагодарив Секретариат за подготовку работы Комитета, присоединилась к заявлению делегации Индонезии,

сделанному от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Она заявила, что придает большое значение работе ПКТЗ и обсуждению тем, включенных в повестку дня сессии, напомнив, что ПКТЗ является важным форумом, который играет важную роль и добился выдающихся достижений в области охраны товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний. Говоря о промышленных образцах и ДЗО, делегация указала, что достижение окончательного решения зависит прежде всего от учета приоритетов всех членов, а также от конструктивного и позитивного подхода всех участников. Она также напомнила, что нет другого пути, кроме переговоров, для устранения различий в позициях по конкретным вопросам и для достижения взаимоприемлемого решения. Что касается дизайна ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, то, по мнению делегации, существующая нормативная база достаточно гибка для обеспечения охраны новых технологических образцов. Поэтому она считает, что при дальнейшем обсуждении этого вопроса необходимо сохранить для государств-членов достаточное политическое пространство, дающее им возможность принимать свои национальные правовые требования на основе своих потребностей и приоритетов. Делегация с интересом ожидает обсуждения выдвинутого делегацией Испании предложения об изучении охраны промышленных образцов на торговых выставках в государствах-членах. Обратившись к товарным знакам и напомнив, что Комитет обсуждал вопрос об охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков с 2009 г., она подчеркнула тот факт, что название страны как элемент ее национальной самобытности и национально значимые географические наименования должны охраняться от монополизации третьими сторонами. Делегация считает, что в первоочередном порядке необходимо продолжить целостное и содержательное обсуждение более последовательной, адекватной и эффективной охраны названий стран. Она приняла к сведению предложение делегации Перу об охране национальных брендов и с интересом ожидает его обсуждения. Что касается географических указаний, то делегация приняла к сведению подборку ответов на два вопросника. В заключение делегация повторила свое мнение, что от разработки этих вопросников не следует ожидать каких-либо новых результатов в областях, уже охватываемых Лиссабонским соглашением и Женевским актом Лиссабонского соглашения.

21. Делегация Индии присоединилась к заявлению делегации Индонезии, сделанному от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Она поблагодарила Секретариат за усилия, приложенные при подготовке документов для данной сессии. По ее мнению, ПКТЗ призван сыграть главную роль в нахождении общей позиции для разрешения тупиковой ситуации, сложившейся в переговорах по ДЗО. Делегация считает, что положения о технической помощи и требования обязательного раскрытия должны быть включены в ДЗО, чтобы дать развивающимся странам возможность формировать свои национальные системы в соответствии с гибкими возможностями, предусмотренными в Соглашении по ТРИПС. Поблагодарив Секретариат за подготовку проекта вопросника по дизайну графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, содержащегося в документе SCT/40/2, делегация высказала мнение, что данная тема относится к политическим вопросам, которые решаются каждой отдельной страной. Она напомнила, что во многих странах, включая Индию, существует система экспертизы по существу. Делегация подчеркнула, что в случае охраны объекта с использованием различных прав интеллектуальной собственности необходимо четко определять взаимосвязь между ними, например между авторским правом и нормами охраны промышленных образцов. Она отметила, что, учитывая специфику дизайна ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, все еще вызывает споры вопрос о том, следует ли охранять такие объекты в соответствии с нормами охраны промышленных образцов. Делегация также заявила, что она ожидает интеграции данных о непатентованных наименованиях фармацевтических веществ (МНН) в Глобальную базу данных по брендам, как было согласовано на тридцать девятой сессии этого Комитета.

По ее мнению, крайне важно обеспечить, чтобы не регистрировались торговые марки, похожие на МНН. Поблагодарив Секретариат за обновленную информацию о связанных с товарными знаками аспектах расширения системы доменных имен, делегация заявила, что DNS ставит ряд проблем, связанных с охраной интеллектуальной собственности. Она указала, что регистрация доменного имени может вступать в конфликт с зарегистрированным товарным знаком, например, в Индии использование доменного имени, практически аналогичного зарегистрированному товарному знаку, может считаться нарушением права на этот товарный знак. Говоря о названиях стран, делегация выразила мнение, что их использование в качестве товарных знаков не только создает связь с оригинальными продуктами или услугами, но также имеет определенные последствия для суверенитета государств. Поэтому она надеется, что на нынешней сессии Комитет проведет конструктивный диалог по этому вопросу. Что касается географических указаний, то делегация поблагодарила Секретариат за подборку ответов на два вопросника.

22. Делегация Бразилии присоединилась к заявлению делегации Сальвадора, сделанному от имени ГРУЛАК. Что касается промышленных образцов, то делегация выразила сожаление, что Генеральная Ассамблея 2018 г. не смогла достичь консенсуса в отношении созыва дипломатической конференции для принятия ДЗО. Она надеется, что в будущем государства-члены проявят большую гибкость в нахождении общей позиции и в конечном итоге достигнут соглашения по этой теме до начала Генеральной Ассамблеи ВОИС 2019 г. По поводу дизайна графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов делегация заявила, что она будет по-прежнему конструктивно участвовать в обсуждении этого вопроса, ожидая возможности поделиться своим практическим опытом, а также приложит все усилия для представления ответов на вопросник. Говоря о товарных знаках, делегация отметила, что информационная сессия, проведенная во время предыдущей сессии ПКТЗ, ясно показала, что ведомства интеллектуальной собственности применяют различные практические методы при экспертизе названий стран. Делегация заверила, что Бразилия готова продолжить обмен мнениями о различных подходах, используемых в рамках этой темы. Подчеркнув свой особый интерес к географическим указаниям, делегация сообщила, что в Бразилии за последние несколько лет наблюдается экспоненциальный рост регистрации географических указаний. В 2002 г. было выдано право на первое географическое указание, а в настоящее время зарегистрировано уже 69 географических указаний. Благодаря растущей важности этой темы для Бразилии делегация представила ответы на оба вопросника и будет продолжать конструктивно участвовать в обсуждении вопроса о географических указаниях.

23. Делегация Малайзии присоединилась к заявлению делегации Индонезии, сделанному от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Что касается ДЗО, то делегация приняла к сведению решение, принятое на Генеральной Ассамблее 2018 г., и выразила надежду, что все государства-члены продолжат конструктивную работу по преодолению остающихся разногласий и достижению консенсуса, чтобы представить текст договора на дипломатическую конференцию. Подчеркнув тот факт, что товарные знаки являются ключевым компонентом системы интеллектуальной собственности и важным инструментом маркетинга, делегация выразила надежду на прогресс в работе Комитета по охране названий стран. Отметив, что названия стран в целом охраняются Законом о товарных знаках Малайзии, она подчеркнула необходимость в международных действиях по предотвращению неправомерной регистрации и использования названий стран в качестве товарных знаков. Делегация напомнила, что Комитету было представлено много примеров, свидетельствующих о том, что названия стран не охраняются в достаточной степени. Поэтому она положительно относится к многочисленным предложениям, выдвинутым в рамках этого пункта повестки дня, и поддерживает предложение делегации Ямайки о совместной рекомендации, которая должна быть принята ПКТЗ. Делегация также подтвердила свою поддержку

содержащегося в документе SCT/39/8/ Rev.2. предложения об охране названий стран и национально значимых географических наименований, соавтором которого является Малайзия. Кроме того, она считает полезным предложение делегации Перу относительно признания и охраны национальных брендов. В заключение делегация признала важность географических указаний для содействия социально-экономическому развитию, особенно в регионах, производящих такие товары, и добавила, что, в более широком смысле, географические указания также могут способствовать социально-экономическому развитию всей страны. Она считает, что информация, содержащаяся в географическом указании, является ценным коммерческим активом, который заслуживает правовой охраны от несанкционированного использования третьими сторонами. Поэтому делегация ожидает конструктивного обсуждения этого вопроса, основанного на ответах на два вопросника.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ

Законодательство и практика в области промышленных образцов – проекты статей и проект инструкции

24. Председатель напомнил, что Генеральная Ассамблея ВОИС на своей сессии в сентябре 2018 г. постановила, что на следующей сессии в 2019 г. она продолжит рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для принятия Договора о законах по промышленным образцам (ДЗО) с целью провести ее в конце первой половины 2020 г.

25. Делегация Канады, выступая от имени Группы В, выразила свою постоянную поддержку дальнейшей работы Комитета по теме промышленных образцов. Говоря о документе SCT/40/2, делегация высказала мнение, что две основные темы проекта вопросника о дизайне графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов – то есть связь или отсутствие таковой между образцом (дизайном) и изделием или продуктом, а также методы представления анимационных образцов – особенно актуальны и важны для пользователей, поскольку такие образцы и их использование в современной экономике продолжают совершенствоваться и развиваться. Поэтому она с интересом ожидает обсуждения проекта вопросника. Кроме того, подчеркнула делегация, ее по-прежнему интересуют планы государств-членов по использованию для регистрации промышленных образцов Службы цифрового доступа (DAS) ВОИС, предназначенной для депонирования и получения электронных приоритетных документов. Отметив, что несколько государств-членов предприняли важные и обнадеживающие шаги в этом направлении в течение прошедшего года, делегация заявила, что с интересом ждет возможности узнать об их достижениях в использовании DAS для промышленных образцов. В заключение, напомнив о своем вступительном заявлении по поводу проекта ДЗО, делегация еще раз выразила разочарование тем, что во время Генеральной Ассамблеи ВОИС 2018 г. вновь не был достигнут консенсус в отношении созыва дипломатической конференции. Отметив, что, к сожалению, в ходе этой сессии Ассамблеи некоторые делегации не были готовы рассмотреть предложение модератора о дальнейшей работе – хотя Группа В была готова к этому, – делегация подтвердила свое желание участвовать в работе следующей Генеральной Ассамблеи в 2019 г., когда будет рассматриваться проект ДЗО.

26. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, отметила, что информационная сессия, посвященная дизайну графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, оказалась очень полезной для лучшего понимания Комитетом различных национальных практик и опыта соответствующих заинтересованных сторон, и напомнила, что в ходе обсуждения

направлений будущей работы во время последней сессии ПКТЗ Группа ГЦЕБ и другие делегации выразили заинтересованность в дальнейшей работе над вопросом о связи между ГИП и физическим продуктом, в котором они применяются. Поблагодарив Секретариат за подготовку проекта вопросника, представленного в документе SCT/40/2, делегация выразила готовность продолжить работу на основе этого проекта для дальнейшего определения наиболее актуальных вопросов. Поскольку новые только возникающие дизайны относятся к будущему, то, по мнению делегации, непосредственным приоритетом в работе Комитета должно быть решение существующих проблем с ныне общепринятыми формами ГИП и графических символов. Поэтому она поддержала поэтапный подход, отдав приоритет существующим различиям позиций в области дизайна ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов. Делегация выразила готовность рассмотреть вопросы, касающиеся вновь возникающих дизайнов, включая заслушивание мнений ассоциаций пользователей, на более позднем этапе, после того, как будет достигнуто общее понимание текущих проблем. Поблагодарив делегацию Испании за ее предложение изучить вопрос об охране промышленных образцов на торговых выставках, делегация заявила, что хотела бы получить дополнительные разъяснения относительно характера рассматриваемой проблемы. Наконец, по вопросу о ДЗО делегация сослалась на свое вступительное заявление.

27. В заключение Председатель заявил, что ПКТЗ принял к сведению все заявления, сделанные делегациями по данному пункту. Хотя вопрос о ДЗО остается в повестке дня ПКТЗ, Комитет должным образом учел решение Генеральной Ассамблеи о том, что она продолжит его рассмотрение на своей следующей сессии в 2019 г.

Дизайн графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов

28. Обсуждения проходили на основе документов SCT/40/2 и SCT/40/2 Rev.

29. Секретариат представил документ, который содержит проект вопросника о дизайне графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, разработанного на основе материалов и вопросов, присланных государствами-членами и неправительственными организациями (НПО).

30. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, напомнила, что во время последней сессии Комитета после проведения успешной информационной сессии, посвященной дизайну графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, ПКТЗ рассмотрел предложения относительно направления своей будущей работы. Она напомнила Комитету, что большинство делегаций, включая делегацию Европейского союза и его государств-членов, выступили за дальнейшую работу над вопросом о связи между продуктом и образцом (дизайном) и ее влиянии на объем охраны, а также над методами представления анимационных ГИП. Разделяя общее понимание того, что существующие в настоящее время расхождения во взглядах должны быть безотлагательно рассмотрены и что дальнейшая работа над этими вопросами может проложить путь к более унифицированному подходу, делегация в то же время отметила, что вопросы, касающиеся новых технологических образцов (дизайнов), могут быть обсуждены на следующем этапе работы. Она заявила, что удовлетворена прогрессом, достигнутым во время предыдущей сессии ПКТЗ, и считает, что Комитету удалось найти правильное направление дальнейшей работы по теме ГИП. Отметив, что в соответствии с решением, принятым на последней сессии ПКТЗ, Секретариат подготовил содержащийся в документе SCT/40/2 проект вопросника на основе

полученных материалов и вопросов, делегация сообщила Комитету, что Европейский союз внес вклад в разработку этого проекта, предоставив Секретариату описание практики, применяемой EUIPO, и общей практики графического представления образцов в государствах – членах ЕС, выработанной в рамках европейской сети сотрудничества. Делегация поблагодарила Секретариат за подготовку четкого, логически последовательного и достаточно подробного проекта вопросника и выразила свою поддержку этого проекта, который сможет послужить основой для дальнейшей работы над отдельными актуальными вопросами, касающимися ГИП. Упомянув принятое на последней сессии ПКТЗ решение о дальнейшем обмене мнениями по таким смежным вопросам, как новые технологические образцы, делегация снова высказала мнение, что, хотя вопросы, касающиеся новых технологических образцов, также являются интересными и актуальными, необходимо сначала решить проблемы в области известных в настоящее время форм дизайна ГИП и графических символов. Тем не менее она выразила заинтересованность в том, чтобы узнать больше о новых технологических образцах от ассоциаций пользователей. По ее мнению, это могло бы направить будущую работу ПКТЗ в правильном направлении, но только после достижения общего понимания текущих и более актуальных вопросов.

31. Делегация Чили, поблагодарив Секретариат за подготовку проекта вопросника по дизайну ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, в котором сведены воедино вопросы и материалы, представленные государствами-членами, отметила, что вопросник охватывает две основные темы, а именно требования о наличии связи между образцом (дизайном) и изделием и методы представления анимационных образцов. Отметив, что присланные ее страной комментарии относительно ее законодательства и практики ее национального ведомства (INAPI) были учтены в документе SCT/40/2, делегация выразила убеждение, что информация, предоставленная Чили, другими государствами-членами и НПО, сможет внести полезный вклад в дискуссии и помочь Комитету лучше использовать эту подборку. В заключение делегация высказала мнение, что вопросник должен оставаться открытым, чтобы можно было включить в него дополнительные отклики.

32. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за подготовку документа SCT/40/2 и заявила, что проект вопросника по дизайну ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов является отличным результатом его работы, в котором успешно рассмотрены две основные темы, а именно требование о наличии связи между дизайном и изделием или продуктом и допускаемые ведомствами методы представления анимационных образцов. Она указала, что, хотя в ее стране требуется привязка дизайна к некоторому производимому изделию, Ведомство США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) при выяснении новизны заявки проводит поиск, охватывающий все виды изделий. Поэтому делегация предложила продублировать вопрос № 11, чтобы получить информацию о масштабах поиска, осуществляемого проводящими экспертизу ведомствами также в тех юрисдикциях, где требуется связь между изделием и дизайном. Кроме того, делегация сообщила Комитету, что в рамках ID5 – площадки, объединяющей пять ведомств: Национальное управление интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики (CNIPA), EUIPO, Японское патентное ведомство (ЯПВ), Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КИПО) и ВПТЗ США, – также ведется изучение дизайнов, применяемых в новых технологиях, и особенно дизайнов ГИП и графических символов. В этой связи делегация заявила, что в ходе своего ежегодного совещания, состоявшегося в Сеуле (Республика Корея) на прошлой неделе, группа ID5 согласилась опубликовать на своем веб-сайте результаты исследования, проведенного ведомствами – участниками ID5, которые смогут дополнить работу ПКТЗ и расширить объем информации, доступной как для ведомств, так и для пользователей.

33. Делегация Китая, поблагодарив Секретариат за подготовку содержащегося в документе SCT/40/2 проекта вопросника по дизайну ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, а также государства-члены и НПО за их вклад в эту работу, заявила, что изучение полученных материалов поможет Комитету понять тенденции развития и существующие проблемы в этой области. По ее мнению, вопросник также поможет членам Комитета учиться друг у друга, решать возникающие вопросы в области охраны промышленных образцов и совершенствовать системы их охраны. Делегация выразила готовность поделиться своим опытом в рамках ПКТЗ, поскольку подробное обсуждение этой темы с членами ПКТЗ принесет положительные результаты. Проект вопросника очень подробный, целенаправленный и точно отражает проблемы, интересующие делегацию, и она предложила добавить в него три вопроса, чтобы получить ответы по поводу: (i) требования, чтобы ГИП являлись частью физического продукта, и возможности применения ГИП в виртуальном продукте, (ii) возможности и способов охраны только части ГИП, (iii) возможности охраны основанных на сценариях дизайнов ГИП или графических символов, используемых, например, в навигационном программном обеспечении. В заключение делегация также предложила задать вопрос, предоставляется ли в каждой юрисдикции охрана для дизайна ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов.

34. Делегация Японии выразила благодарность Секретариату за подготовку проекта вопросника, а также государствам-членам и НПО за представленные ими материалы и содержательные замечания. Отметив, что государства-члены и ассоциации пользователей хотят как можно быстрее провести опрос и ознакомиться с его результатами, делегация сообщила, что в Японии в настоящее время идет пересмотр Закона о промышленных образцах, в частности с целью расширения объема охраняемых ГИП. Поскольку предполагаемые поправки к Закону о промышленных образцах могут в значительной степени касаться вопросов, содержащихся в документе SCT/40/2, делегация хотела бы знать, сможет ли она ответить на вопросник, используя положения пересмотренного закона и практики, что потребует некоторой гибкости и разрешения отложить ответ или дать дополнительные ответы позже.

35. Делегация Российской Федерации поблагодарила Секретариат за организацию информационной сессии по дизайну ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов и за составление вопросника, а также государства-члены и НПО за их вклад в его создание и заявила, что этот вопросник не только очень актуален, так как растет значение данной темы, но и является хорошей основой для обмена опытом. Она готова участвовать в обсуждении этой темы и выслушать все комментарии, поскольку обмен информацией будет способствовать лучшему пониманию рассматриваемого вопроса и приведет к улучшению методов экспертизы заявок. В заключение делегация подчеркнула важность рассматриваемой области и необходимость продолжения работы в ней.

36. Делегация Ирана (Исламской Республики) заявила, что, наряду с высказанными в ее вступительном заявлении замечаниями относительно промышленных образцов, она приняла к сведению документ SCT/40/2, содержащий проект вопросника, основанный на материалах и вопросах, полученных от государств-членов и НПО. Поскольку в проект вопросника включены материалы, полученные только от 11 государств-членов, делегация согласилась с высказанным делегацией Чили мнением, что должна остаться открытой возможность для присылки материалов другими государствами-членами. Выразив свою готовность изучить документ и работать над упрощением вопросника в ходе сессии, делегация подчеркнула необходимость рассмотреть некоторые важные вопросы, например выяснить, существует ли в рамках действующих международных договоров какое-либо требование к государствам-членам признавать права на такие образцы. По ее мнению, принимая во внимание природу этих образцов, Комитету следует также уточнить, должны ли такие объекты охраняться согласно нормам охраны промышленных

образцов или же в рамках норм нового типа. Учитывая, что Комитет должен добиться общего понимания сущности объектов, обсуждаемых в рамках этой темы, делегация указала, что рассмотрение этих вопросов должно стать частью будущей работы ПКТЗ по этой теме.

37. Представитель МАТЗ, поблагодарив Секретариат за подготовку проекта вопросника на основе материалов и вопросов, присланных делегациями и организациями-наблюдателями, выразил признательность за представление документа SCT/40/2. В дополнение к своему предложению немного изменить формулировку вопросов 5, 6 и 7, представитель предложил определить или проиллюстрировать – например, в сноске – термин «связь» между дизайном ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов и изделием в вопросе 1, термин «функциональные аспекты» в вопросе 4, термин «постоянные изделия» в вопросе 26 и термин «активное состояние» в вопросе 29. Согласившись с предложением делегации Соединенных Штатов Америки по вопросу 11, представитель также предложил разделить два возможных ответа на вопрос 31, а именно: «установка охраняемого дизайна ГИП или графического символа» и «использование охраняемого дизайна ГИП или графического символа».

38. Делегация Марокко, поблагодарив Секретариат за подготовку проекта вопросника и государства-члены за их вклад, заявила, что Марокко признает значение дизайна ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов и его растущую важность, в частности, поскольку Марокко является договаривающейся стороной Гаагского соглашения и будет обозначаться в этом качестве в международных заявках на образцы, охраняемые в других странах, где реализованы способы их регистрации. Однако делегация указала, что в Марокко может быть отказано в регистрации таких образцов из-за отсутствия средств их охраны. Хотя Закон Марокко о промышленной собственности прямо не исключает рассматриваемый тип образцов, поскольку он содержит широкое определение промышленного образца, тем не менее, как пояснила делегация, существуют ограничения, в частности в отношении связи между дизайном и изделием или продуктом и представлением такого типа образцов. В заключение делегация подчеркнула полезность вопросника, который прольет свет на опыт и практику ведомств, уже предоставляющих охрану этому типу образцов.

39. Делегация Республики Корея, поблагодарив Секретариат за подготовку проекта вопросника, а государства-члены за представление материалов, обогативших его содержание, отметила, что цель вопросника – улучшить понимание Комитетом функционирования системы охраны новых технологических образцов в каждой юрисдикции. Отметив, что дизайн шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов следует рассматривать иначе, чем дизайн ГИП или графических символов, поскольку они выполняют разные функции, делегация указала, что нет необходимости проверять их связь с изделием, и по этой причине предложила удалить термины «шрифтовые гарнитуры / печатные шрифты» из вопросов 1, 4 и 10. Она добавила, что более целесообразным было бы включить конкретные вопросы, относящиеся к дизайну шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов.

40. Председатель попросил Секретариат подготовить до конца текущей сессии ПКТЗ пересмотренный проект вопросника, отражающий комментарии, сделанные членами ПКТЗ.

41. Председатель вернулся к обсуждению проекта вопросника, который был пересмотрен и представлен в виде документа SCT/40/2 Rev., распространенного среди членов Комитета в ходе сессии.

42. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/40/2 Rev., пересмотренный проект вопросника по дизайну ГИП, графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, подготовленный Секретариатом по просьбе Председателя.

43. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила мнение, что пересмотренный проект вопросника прекрасно составлен и выделяет области, представляющие интерес для ряда членов ПКТЗ.

44. Делегация Китая, поблагодарив Секретариат за его быструю работу, отметила, что пересмотренный проект вопросника стал лучше и учитывает высказанные ею пожелания. Она добавила, что ответы на вопросник приведут к возникновению дополнительных вопросов.

45. Делегация Японии, обратив внимание Комитета на идущий в ее стране процесс пересмотра Закона о промышленных образцах, поинтересовалась, сможет ли она представить свой ответ на основе обновленного Закона после предлагаемого предельного срока для ответа на вопросник.

46. Секретариат указал, что к следующей сессии ПКТЗ он подготовит предварительный документ, в котором будут собраны ответы, с тем чтобы делегации могли впоследствии представить свои замечания или дополнительные ответы. Секретариат добавил, что документ будет окончательно доработан после завершения сорок первой сессии ПКТЗ.

47. В заключение Председатель заявил, что Секретариату поручается:

- разослать членам ПКТЗ и межправительственным организациям интеллектуальной собственности, имеющим статус наблюдателей, вопросник, содержащийся в документе SCT/40/2 Rev., с просьбой представить ответы на него до 31 января 2019 г.; и
- подготовить документ, содержащий компиляцию всех полученных ответов, для его рассмотрения на сорок первой сессии ПКТЗ, с учетом того, что ПКТЗ, ввиду ограниченного времени для составления такого документа, постановил опубликовать его не позднее 8 марта 2019 г.

Обновленная информация от государств-членов о Службе цифрового доступа (DAS) к приоритетным документам

48. Секретариат предоставил обновленную информацию о достигнутом прогрессе во внедрении DAS применительно к Гаагской системе. Указав, что Гаагская система не предусматривает фактического получения и передачи Международным бюро ВОИС приоритетных документов, выпущенных ведомствами, Секретариат напомнил, что заявители, тем не менее, могут указывать в своих заявках, подаваемых в рамках Гаагской системы, четырехсимвольный код DAS, предоставленный ведомством первой подачи, чтобы обеспечить возможность последующего извлечения документов ведомством второй подачи. Принимая во внимание, что шесть ведомств, а именно ведомства Чили, Китая, Индии, Испании, Республики Корея и Соединенных Штатов Америки, в настоящее время используют DAS для промышленных образцов, что EUIPO планирует ввести DAS в 2019 г. и что Японское патентное ведомство (ЯПВ) также планирует такое внедрение в будущем, Секретариат заявил, что планирует полностью внедрить DAS, чтобы включить депонирование и получение заявок, подаваемых в рамках Гаагской системы, в качестве приоритетных документов в начале 2019 г.

49. Делегация Канады, выразив поддержку DAS, признала потенциальные выгоды от внедрения этой службы как для клиентов, так и для Канадского ведомства интеллектуальной собственности. По ее мнению, эта служба сможет расширить возможности национального ведомства по быстрому и легкому доступу к приоритетным документам с целью их экспертизы и определения обоснованности притязаний на приоритет. Поскольку в связи с присоединением к Гаагскому соглашению, которое произошло 5 ноября 2018 г., в Канадские правила о промышленных образцах были внесены изменения, делегация сообщила, что эти изменения позволят Канаде использовать DAS. В этой связи Канадское ведомство в настоящее время разрабатывает подход к внедрению DAS, включая создание учетных записей пользователей и обучение сотрудников работе на портале DAS.

50. Делегация Чили, поблагодарив Секретариат за обновленную информацию, с удовлетворением сообщила, что с 1 октября 2018 г. ее национальное ведомство, Национальный институт промышленной собственности (INAPI), стало 19-м по счету ведомством, внедрившим DAS. Отметив, что эта служба позволяет заявителям и ведомству соблюдать требования Парижской конвенции, касающиеся заверения, и соответствует политике INAPI в области оцифровки и электронной передачи информации, делегация сообщила, что DAS начала функционировать в Чили с 1 ноября 2018 г., что позволило пользователям получать доступ к приоритетным документам в электронном виде, включая международные заявки по процедуре PCT, поданные в INAPI в качестве получающего ведомства. Делегация указала, что с помощью DAS можно будет подавать 29 процентов приоритетных документов в рамках международной фазы, и подчеркнула очень активную роль INAPI в качестве получающего ведомства. В заключение делегация добавила, что эта услуга бесплатна для пользователей.

51. Делегация Соединенных Штатов Америки, поблагодарив Секретариат за обновленную информацию, поздравила делегации Чили, Китая, Индии, Испании и Республики Корея с тем, что они теперь включены в список государств, использующих DAS для промышленных образцов. Еще недавно только одна страна использовала DAS для промышленных образцов, и, по мнению делегации, расширение списка стран, уже участвующих в DAS или собирающихся сделать это, чрезвычайно обнадеживает, и она с нетерпением ожидает их включения в службу. Напомнив, что она всегда поддерживала работу ПКТЗ в этой области, делегация сообщила, что с 1 октября 2018 г. Соединенные Штаты Америки также начали использовать DAS для промышленных образцов. DAS является важным инструментом как для заявителей, так и для ведомств, помогая рассматривать притязания на приоритет. Делегация указала, что служба DAS полезна и тем, и другим: с одной стороны, она помогает заявителям соблюдать требования в отношении притязания на приоритет, предоставляя им более прямой и упрощенный механизм в электронной форме; с другой стороны, она позволяет ведомствам оптимизировать этот процесс. В ее юрисдикции применяется довольно узкий и специализированный процесс заверения, в рамках которого ВПТЗ США требует представления бумажной копии приоритетных документов, за исключением случаев, когда имеется предварительно утвержденная электронная форма притязания на приоритет, похожая, например, на ту, что используется в рамках DAS. Делегация отметила, что эта служба помогает ведомству получать документы, позволяя не рассматривать несостоятельные заявки. Делегация подчеркнула, что служба DAS очень полезна для всех участвующих сторон, и завершила свое выступление, с удовлетворением приветствуя членов ПКТЗ, которые уже присоединились к ней или намерены это сделать.

52. Делегация Австралии также поблагодарила Секретариат за высокое качество документов, подготовленных для сессии. В ее стране DAS уже некоторое время используется для приоритетных документов, связанных с патентными заявками, и делегация выразила признательность за расширение DAS на другие права ИС,

что позволит уменьшить существующую нагрузку на ведомства и заявителей при получении доступа к приоритетным документам. В ее юрисдикции для подтверждения притязания на приоритет в настоящее время требуются заверенные бумажные копии документов. Однако вопрос о расширении DAS на другие права ИС активно рассматривается, и делегация проинформировала Комитет, что сейчас анализируются технические и законодательные изменения, необходимые для такого расширения, что может несколько задержать получение национальным ведомством возможности участвовать в этой службе. Признавая потенциальные выгоды от участия в DAS, делегация выразила надежду, что скоро сможет сообщить о присоединении своего ведомства к службе DAS.

53. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за обновленную информацию, высоко ее оценив, и поздравила членов ПКТЗ с достигнутым прогрессом в отношении DAS. Она заявила, что по-прежнему поддерживает распространение службы DAS на промышленные образцы, высказав мнение, что это повысит эффективность экспертизы и сделает подготовку приоритетных документов менее обременительной для заявителей.

54. Делегация Грузии поблагодарила Секретариат за обновленную информацию, подчеркнув полезность ознакомления с опытом других ведомств для анализа последствий внедрения системы. Ввиду того, что использование службы DAS сокращает бюрократизацию, экономит время и уменьшает издержки заявителей на подготовку приоритетных документов, делегация поддержала ее распространение на промышленные образцы.

55. Делегация Республики Корея выразила удовлетворение в связи с увеличением числа заинтересованных в DAS стран, проинформировав Комитет, что с 22 июля 2018 г. Республика Корея приступила к электронному обмену документами с Китаем, а с 1 декабря 2018 г. планирует начать аналогичный обмен с Соединенными Штатами Америки. В заключение она выразила надежду на то, что в ближайшем будущем больше государств-членов внедрят DAS, чтобы обмениваться документами в электронном виде.

56. Делегация Соединенных Штатов Америки, отметив, что ряд делегаций планируют внедрить DAS в ближайшие годы, высказала мнение о целесообразности сохранения этого пункта в повестке дня ПКТЗ, поскольку это позволит членам Комитета представлять обновленную информацию, если таковая будет, на каждой сессии ПКТЗ.

57. Представитель МАТЗ отметил, что было бы полезно создать механизм информирования общественности об участии новых ведомств в службе DAS, например, в виде публикаций на веб-сайте ВОИС или объявлений Секретариата.

58. Председатель заявил, что предложения делегации Соединенных Штатов Америки и представителя МАТЗ будут объединены и что Секретариат всегда будет готов предоставить информацию о новых ведомствах, присоединившихся к DAS.

59. ПКТЗ принял к сведению сообщения, сделанные рядом членов и Гаагским реестром, о достигнутом прогрессе во внедрении DAS для промышленных образцов.

60. В заключение Председатель заявил, что ПКТЗ вернется к рассмотрению обновленной информации по данному пункту на своей следующей сессии.

Предложение делегации Испании

61. Обсуждения проходили на основе документа SCT/40/8.

62. Делегация Испании представила свое предложение, указав, что оно направлено на прояснение смысла и толкования статьи 11 Парижской конвенции по охране промышленной собственности (Парижская конвенция) касательно временной охраны промышленной собственности на торговых и иных выставках. Она отметила, что в конце XIX века выставки являлись главным источником копирования изобретений и это стало одной из причин, способствовавших принятию Парижской конвенции. По ее мнению, в наши дни ситуация, вероятно, практически не изменилась. Согласно статье 11 Парижской конвенции все страны Парижского союза обязаны принять и обеспечивать исполнение законов о временной охране промышленной собственности применительно к товарам, экспонируемым на определенных выставках, однако вправе самостоятельно решать вопрос о наилучших способах обеспечения такой охраны. Кроме того, статья 3(1)(viii) проекта ДЗО включает ссылку на статью 11 Парижской конвенции, которая, по мнению делегации, является актуальной, поскольку промышленные образцы особенно подвержены копированию при экспонировании на торговых выставках и ярмарках. В связи со всем этим необходимо прояснить два момента в статье 11 Парижской конвенции, которые можно понимать по-разному. Первый момент касается различных способов временной охраны, предоставляемой каждой страной Парижского союза для промышленной собственности, экспонируемой на торговых выставках или ярмарках: в одних странах временная охрана обеспечивается за счет права приоритета, в других – посредством льготного периода, в течение которого раскрытие является безопасным, и, наконец, в третьих – с помощью комбинации вариантов. Второй момент касается расхождений относительно того, торговые ярмарки или международные выставки какого типа принимаются во внимание: в одних странах рассматриваются только международные выставки в соответствии с Парижской конвенцией о международных выставках, в других – в официальных изданиях и бюллетенях публикуют исчерпывающий перечень признанных выставок, отвечающих определенным требованиям, наконец, в ряде стран рассматриваются выставки любого типа без всяких условий. С учетом существования различных практик, делегация высказала мнение, что Комитет должен попытаться удовлетворить потребность пользователей в большей стандартизации способов охраны и типа принимаемых во внимание выставок. Поэтому делегация предложила распространить среди членов ПКТЗ вопросник, направленный на сбор информации о различных практиках и анализ ситуации, который может стать основой для дальнейшего обсуждения в ПКТЗ с целью выработки общей позиции.

63. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила делегацию Испании за ее предложение, заявив, что привлечение к участию в сессиях ПКТЗ специалистов по промышленным образцам является хорошей практикой продвижения вперед. Делегация пояснила, что ее законодательство предусматривает полноценный льготный период, охватывающий любое публичное раскрытие при условии выполнения действующих требований. Выразив заинтересованность в более широком знакомстве с принятыми в других странах практиками и существующими расхождениями, делегация поддержала предложение, выдвинутое делегацией Испании, и высказала надежду на дальнейшее обсуждение этого вопроса.

64. Делегация Италии заявила, что предложение делегации Испании является полезным, поскольку охрана промышленных образцов на торговых выставках – важный вопрос. Указав, что ее национальное законодательство предусматривает временную охрану товарных знаков, но не промышленных образцов, экспонируемых на торговых выставках, делегация выразила заинтересованность в предложении и поддержала проведение обследования, направленного на решение вопроса о значении выражения «официальные или официально признанные международные выставки».

65. Делегация Марокко сообщила, что, хотя применимое законодательство Марокко содержит положения о временной охране экспонируемых на выставках изобретений,

промышленных образцов и товарных знаков, экспоненты практически их не используют. Она поддержала предложение делегации Испании изучить временную охрану промышленных образцов, экспонируемых на торговых выставках, и, в частности, провести среди государств-членов опрос, направленный на сбор информации о практиках и типах мер, предусмотренных статьей 11 Парижской конвенции.

66. Делегация Ирана (Исламской Республики) высоко оценила предложение делегации Испании, однако попросила пояснить сферу его охвата. Она указала, что статья 11 Парижской конвенции посвящена не только промышленным образцам и товарным знакам, но также распространяется на изобретения и полезные модели, поинтересовавшись, ограничивается ли предложение исключительно товарными знаками и промышленными образцами или же должно также охватывать полезные модели и изобретения, которые выходят за рамки мандата ПКТЗ. Кроме того, коснувшись конечной цели предложения, делегация поинтересовалась, предполагает ли оно нормотворческую деятельность и если да, то в какой форме.

67. Делегация Венгрии отметила большую ценность предлагаемого сбора фактов, поскольку это весьма актуальный вопрос в области собственности на промышленные образцы, а также поинтересовалась, касается ли предложение других форм промышленной собственности и не противоречит ли это мандату ПКТЗ. Ввиду этого, делегация предложила ограничить сферу охвата предложения, чтобы избежать противоречий с другими постоянными комитетами ВОИС.

68. Делегация Швейцарии поблагодарила делегацию Испании за предложение, подчеркнув важность временной охраны промышленной собственности на товары, экспонируемые на определенных торговых выставках. Она сообщила, что ее национальное законодательство содержит положение, касающееся не наносящих ущерба раскрытий: при определенных условиях раскрытие промышленного образца не может использоваться против владельца прав в течение 12 месяцев до даты подачи или даты приоритета. Делегация отметила, что проект ДЗО, содержащийся в документе SCT/35/2, предусматривает аналогичное положение о льготном периоде для подачи заявки в случае раскрытия, поинтересовавшись, не будет ли преждевременно проводить обследование среди государств-членов, с учетом того, что принятие ДЗО пока что приостановлено.

69. Делегация Испании заявила, что, с учетом мандата ПКТЗ, предлагаемое обследование будет ограничиваться только промышленными образцами и товарными знаками. Кроме того, по мнению делегации, статья 11 Парижской конвенции хотя и упоминает изобретения, но затрагивает их в меньшей степени, поскольку скопировать изобретение на торговой выставке гораздо труднее. Касательно приостановленного в настоящее время проекта ДЗО делегация отметила, что, хотя статья 3(1)(viii) проекта ДЗО очень четкая, ее реальные последствия для пользователей менее очевидны. Поэтому, подчеркнула она, будет полезно глубже понять это положение. Что касается цели предложения, то цель – получить четкую картину ситуации. В зависимости от итогов обследования Комитет может рассмотреть вопрос о необходимости дальнейшей работы. Если обследование не выявит никаких проблем, то ситуация останется в нынешнем виде. По мнению делегации, для пользователей XXI века будет полезно понимать то, как статья 11 Парижской конвенции действует во всех странах.

70. Делегация Ирана (Исламской Республики) поблагодарила делегацию Испании за разъяснение, приняв к сведению, что предложение направлено на сбор информации и на данном этапе не предполагает какой-либо нормотворческой деятельности. По поводу охвата предложения делегация заявила, что могут потребоваться определенные консультации, чтобы определить способ рассмотрения исключительно конкретной части статьи 11 Парижской конвенции.

71. Представитель МААПС поблагодарил Секретариат за собранный и предоставленный ПКТЗ большой объем информации, заявив, что, как представитель частного сектора в Латинской Америке и Карибском регионе, поддерживает предложение делегации Испании. Все больше латиноамериканских стран принимают участие в международных торговых выставках, и промышленные образцы клиентов МААПС нередко копируют на выставках и ярмарках, где представлены их товары. По мнению представителя, эта хорошо известная и повторяющаяся проблема обусловлена расхождениями в толковании статьи 11 Парижской конвенции в разных странах. Поэтому, по мнению представителя, предложение делегации Испании сделает систему более прозрачной и обеспечит эффективные рекомендации о способе решения вопроса в каждой стране. Учитывая большое значение предложения, которое существенно расширит возможности предприятий в сфере торговли, обследование может стать большим подспорьем для участвующих в выставках компаний.

72. Делегация Индонезии попросила пояснить, какова сфера охвата опроса.

73. Делегация Испании заявила, что именно Комитету надлежит решить, должен ли опрос охватывать товарные знаки и промышленные образцы или же только последние.

74. Делегация Индонезии заявила, что поддерживает ограничение обследования рамками промышленных образцов.

75. Представитель ААПИС указал, что заявители высоко оценивают предложение, предлагающее возможность избежать отказа от прав интеллектуальной собственности вследствие раннего раскрытия новинки на торговых выставках. Однако представитель подчеркнул, что, как отметили некоторые делегации, в настоящее время статья 11 Парижской конвенции имеет ограниченное применение, поскольку множество товаров впервые демонстрируются не на торговых выставках, а посредством Интернета. Кроме того, многие торговые выставки не являются официальными, например презентация нового iPhone Стивом Джобсом на выставке-конференции Macworld в Сан-Франциско. Упомянув заявление, сделанное делегацией Соединенных Штатов Америки, представитель указал, что льготный период зачастую отменяет потребность в статье 11 Парижской конвенции. Касательно статьи 6 проекта ДЗО, содержащегося в документе SCT/35/2, представитель заявил, что переход к 6-12-месячному льготному периоду для всех государств-членов может быть более всеобъемлющим подходом к изучению путей дальнейшего развития.

76. В заключение Председатель заявил, что Секретариат подготовит проект вопросника на основе предложения, содержащегося в документе SCT/40/8, для его рассмотрения на следующей сессии Комитета.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Охрана названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков

77. ПКТЗ рассмотрел документы SCT/32/2, SCT/39/8 Rev.2, SCT/39/9 и SCT/40/3.

78. Секретариат представил документ SCT/40/3.

79. Делегация Ирана (Исламской Республики) поблагодарила Секретариат за проведение информационной сессии и краткое изложение различных методов экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, содержащееся в документе SCT/40/3, высказав мнение, что информационная

сессия была весьма полезна в плане расширения понимания членами ПКТЗ разнообразных национальных практик и опыта соответствующих заинтересованных сторон и может внести позитивный вклад в дальнейшее обсуждение вопроса о названиях стран на сессиях Комитета.

80. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, заявила, что организованная Секретариатом на прошлой сессии информационная сессия в формате круглого стола с участием модератора дала интересную возможность познакомиться с различными существующими практиками и лежащими в их основе соображениями. Делегация поблагодарила Секретариат за подготовку документа SCT/40/3, который точно отражает основные пункты, высказанные во время круглого стола, и согласилась с его выводами. Касательно совместного предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev., делегация напомнила, что на последней сессии ПКТЗ она сделала ряд предварительных замечаний, чтобы получить разъяснения того, как предложение будет осуществляться и применяться на практике. В частности, делегация с интересом приняла к сведению, что предложение не предполагает внесения каких-либо изменений в законодательство и не противоречит существующей практике относительно описательного характера названий стран. Она еще раз высоко оценила отраженный в предложении дух консенсуса, заявив, что готова к обсуждению с целью дальнейшего изучения его потенциальных преимуществ. Кроме того, делегация отметила, что новое предложение, представленное на прошлой сессии делегацией Перу, касательно признания и охраны национальных брендов (документ SCT/39/9) направлено на охрану знаков, которые состоят не только из названий стран, но могут включать образные элементы. Соответственно, по мнению делегации, лежащая в основе термина «национальный бренд» концепция значительно расширит число соображений, которые следует принимать во внимание при охране символов государственности в узком смысле слова. Более того, охрана национальных брендов не будет ограничиваться каким-либо конкретным продуктом или услугой, будет бессрочной и не обусловленной никакими требованиями об их использовании. По мнению делегации, такая охрана будет чрезвычайно сильной и не содержит каких-либо ограничений, чтобы обеспечить защиту интересов владельцев товарных знаков, фирменных наименований, баннеров, лозунгов, географических указаний и других знаков, в регистрации которых может быть отказано даже *ex officio*. Как отмечалось на предшествующих сессиях, уже проделанная Комитетом работа ясно показывает, что в национальном законодательстве разных стран имеются правовые средства для обеспечения охраны и что создание нового «нормотворческого» документа, возможно, не является самым подходящим способом решения проблемы. Поэтому, помимо дальнейшего расширения осведомленности по затронутым вопросам, ПКТЗ и его члены должны принять во внимание иные меры, например информационного характера, которые должны, в частности, касаться наличия оснований для отказа в регистрации или аннулирования товарных знаков, содержащих названия стран, и возможности включения этих вопросов в руководства по проведению экспертизы товарных знаков. В связи с этим делегация проинформировала Комитет, что в рамках Координационного совещания по вопросу о товарных знаках EUIPO недавно провело круглый стол по названиям стран с участием ведомств интеллектуальной собственности Европейского союза. Обсуждения касались вопросов отличительности и описательности и способа учета критерия репутации страны в отношении обозначенных в заявке товаров и услуг. Делегация указала, что будет информировать ПКТЗ о любых дальнейших событиях в рамках этого постоянно идущего процесса.

81. Делегация Чили поблагодарила Секретариат за документ SCT/40/3, резюмирующий итоги информационной сессии, в которой ей представилась возможность принять участие. С учетом того, что документ представляет собой ценный инструмент для дальнейшей работы, делегация еще раз выразила заинтересованность в дальнейшем обсуждении этого вопроса.

82. Делегация Казахстана поблагодарила Секретариат за краткое изложение различных методов экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия, которое, по ее мнению, можно использовать в дальнейшем в качестве основы для нормативной работы. Национальное законодательство Казахстана запрещает регистрацию в качестве товарных знаков названий, вводящих в заблуждение относительно места производства товаров. Ведомство ИС Казахстана проявляет осторожность и не регистрирует товарные знаки, которые включают обозначения, непосредственно указывающие на место производства товаров или страну их происхождения, или обозначения, которые могут навести потребителей на неверные ассоциации относительно места производства. Заявители, получившие такие уведомления об отказе, очень часто настаивают, что данные нормы должны применяться только в отношении товарных знаков, содержащих прямые указания на место производства товаров, а не товарных знаков, содержащих обозначения, которые могут вызвать у потребителей ассоциации с той или иной страной.

83. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за проведение интересной информационной сессии, которая улучшила понимание существующих режимов в различных юрисдикциях. Информационная сессия также дала богатую пищу для размышлений в ходе подготовки к нынешней сессии ПКТЗ, на которой, как надеется делегация, состоится плодотворное обсуждение этих вопросов. Делегация приветствовала документ SCT/40/3, особенно содержащиеся в нем выводы, которые представляют собой объективный анализ различных методов. Кроме того, она высоко оценила предложения, содержащиеся в документах SCT/39/8 Rev.2 и SCT/39/9. Говоря о документе SCT/39/8 Rev.2, Группа с интересом отметила, что данное предложение связано с совместным предложением об охране географических названий и названий стран в DNS, содержащимся в документе SCT/31/8 Rev.8, выдвинутом совместно некоторыми государствами - членами ГЦЕБ. После некоторых пояснений касательно взаимосвязи предлагаемого документа с существующей нормативно-правовой базой Группа выразила надежду на дальнейшее обсуждение этого предложения. По поводу документа SCT/39/9 о признании и охране национальных брендов Группа высказала мнение, что предполагаемые роли и положение предлагаемых новых элементов охраны не вполне понятны. В заключение она заявила, что вопрос охраны названий стран может быть решен не путем рассмотрения новых нормативных предложений, а посредством использования существующего национального законодательства в полном объеме.

84. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за документ SCT/40/3, который содействует пониманию различных методов экспертизы товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих такие названия. Она указала, что ее национальное законодательство в этой области весьма строгое, чтобы уменьшить вероятность введения потребителей в заблуждение и проявить уважение к национальному суверенитету. Тем не менее существуют три исключения, когда товарные знаки, состоящие из названий стран или содержащие такие названия, являются допустимыми: во-первых, если товарный знак был утвержден государством; во-вторых, если товарный знак имеет иные значения и не вводит общественность в заблуждение; и, в-третьих, если в товарном знаке имеются другие отличительные элементы и название страны не зависит от этих элементов или не связано с ними, то есть используется исключительно для указания происхождения продукта или услуги. При проведении экспертизы этих товарных знаков ведомство не располагает заранее составленным перечнем и полагается на экспертов.

85. Делегация Индонезии, выступая от своего имени, поблагодарила Секретариат за документ SCT/40/3, приветствовав краткое изложение методов, а также подборку материалов о законодательстве и принятых в государствах-членах практиках, которые дополняют проделанную ранее Комитетом работу по названиям стран.

Хотя, как показывает краткое изложение, имеется возможность получения правовой охраны названий стран, определенные расхождения в практике экспертизы все-таки существуют. Делегация повторно заявила о своей приверженности дальнейшему обсуждению охраны названий стран, включая разработку и дальнейшее принятие общей рекомендации Комитета по охране названий стран. По мнению делегации, нет необходимости в проведении еще одной информационной сессии или составлении подборки материалов о принятых в государствах-членах практиках.

86. Делегация Эквадора подчеркнула важность охраны названий стран от ненадлежащей регистрации и неправомерного использования в качестве товарных знаков, с тем чтобы страны имели возможность управлять использованием названия своей страны. Делегация добавила, что законодательство Эквадора предусматривает охрану названий стран на конституционном уровне. В текстах говорится о названиях государств, причем принимается во внимание не только официальное название страны, но также ее общественный, политический и культурный контекст. Делегация заявила, что в Эквадоре предусмотрены гарантии регистрации названий стран в качестве товарных знаков, если они не вводят в заблуждение относительно наличия связи между заявителем и соответствующим государством, и указала, что товарный знак, содержащий название страны, следует анализировать в соответствии с тем впечатлением, которое он будет производить на потребителей. Делегация выразила поддержку предложению, сделанному делегацией Перу в документе SCT/39/9, указав, что вопрос признания и охраны национальных брендов был поднят на региональном уровне, где достигнут прогресс в поиске будущего решения для Андского региона.

87. Делегация Марокко поблагодарила Секретариат за документ SCT/40/3, заявив, что ее национальное законодательство не предусматривает явного запрета на регистрацию знаков, основанных на названиях стран, которые считаются географическими названиями. Однако если такие знаки состоят только из названий стран, то в их регистрации отказывается. Напротив, знаки, содержащие названия стран наряду с другими словесными или изобразительными элементами, не регистрируются, если они лишены отличительного характера, описывают географическое происхождение товаров или услуг или могут ввести общественность в заблуждение, в частности, относительно географического происхождения товаров и услуг. По мнению ведомства, риск введения в заблуждение более очевиден, когда страна известна качеством указанных товаров. В заключение делегация заявила, что с большим интересом следит за обсуждением рассматриваемого вопроса.

88. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила огромное удовлетворение анализом, содержащимся в документе SCT/40/3, который демонстрирует различные подходы стран к экспертизе названий стран. В частности, содержащийся в анализе вывод точно отражает мнение делегации по итогам проведения информационной сессии. Делегация отметила, что из этого вывода следует, что в одних странах названия стран исключены из числа охраноспособных объектов, тогда как в других – нет, и указала, что в некоторых обсуждаемых предложениях обосновывается необходимость исключения названий стран из числа охраноспособных объектов, выразив свою обеспокоенность по этому поводу. В Соединенных Штатах Америки флаги, государственные печати и гербы исключены из числа охраноспособных объектов. Их нельзя регистрировать в качестве товарного знака. Вследствие этого Соединенные Штаты Америки в течение последних 10 лет сталкиваются с претензиями местных органов власти, штатов и даже иностранных правительств, которые желают зарегистрировать свои флаги, государственные печати и гербы. При весьма узком толковании этого положения использование флагов, государственных печатей или гербов, которое требует одобрения со стороны суверенного государства, не разрешается, но разрешено использование их вариантов или имитаций, если они не вводят в заблуждение и являются отличительными, поскольку они не указывают только лишь на государство. Даже в случае узкого

толкования и применения в экспертизе ВПТЗ США упомянутый полный запрет оказался проблематичным, так как некоторые органы власти желают использовать эти символы, например, для получения лицензионного дохода или для национального брендинга. Делегация заявила, что от ее собственных местных органов власти поступил ряд жалоб, например требования особой законодательной охраны их печатей и флагов, с тем чтобы они имели возможность как получать прибыль от использования знаков в качестве частных владельцев товарных знаков, так и применять государственные полномочия для наказания несанкционированных пользователей. Чтобы положить конец этим постоянным требованиям особой законодательной охраны, действующей за рамками системы товарных знаков, ВПТЗ США в настоящее время рассматривает законодательную поправку, которая изменит статус флагов, государственных печатей и гербов, сделав их охраноспособными объектами, но при соблюдении определенных условий. По мнению делегации, эти символы должны оставаться в рамках системы товарных знаков, поскольку создание отдельной системы охраны государственных символов или названий, помимо системы товарных знаков, будет проблематичным. Аналогичные опасения у нее вызывает вырезание названий стран или любых других выявленных географических названий из охраноспособного товарного знака. Если они не подлежат регистрации в качестве товарных знаков, то регистрация будет невозможна для всех, в том числе для правительства, а если они будут исключены из системы товарных знаков, то потребуются создание еще одной специальной системы для органов власти, а также специального реестра товарных знаков с государственными правилами. Делегация выразила озабоченность относительно такого подхода, в частности, в связи с издержками ведомств и делегаций на согласование подобных перечней, неуверенностью компаний в том, что подлежит охране, а что – нет, объемом такой охраны, а также увеличением нагрузки на экспертов, которым придется изучать еще одну базу данных. Она заявила, что подняла этот вопрос для того, чтобы высказать некоторые опасения относительно обоснования, используемого правительствами или делегациями для продвижения своих предложений об охране. Кроме того, делегация заявила, что она по-прежнему считает, что обсуждения должны быть сконцентрированы на проверке того, как потребители воспринимают название страны и когда название страны может не иметь отличительного характера или быть описательным. В заключение она заявила, что будет рада и далее участвовать в работе над конкретными предложениями, но выразила озабоченность в связи с предлагаемыми в предложениях обоснованиями.

89. Делегация Ямайки высоко оценила резюме, содержащееся в документе SCT/40/3, заявив, что дискуссионная группа на информационной сессии представляла собой удачное сочетание представителей развитых и развивающихся стран. Как указали участники дискуссионной группы, руководящие принципы для экспертов в ряде случаев различаются, что подчеркивает необходимость унификации. В связи с этим делегация по-прежнему привержена своему пересмотренному предложению, содержащемуся в документе SCT/32/2, и совместному предложению, содержащемуся в документе SCT/39/8, которые направлены на более последовательную и эффективную охрану названий государств по аналогии с охраной в рамках Парижской конвенции в равной мере значимых государственных символов, например флагов и гербов. Поблагодарив все делегации, поддержавшие инициативу, делегация отметила, что она по-прежнему готова работать со всеми государствами-членами и Секретариатом над поиском решений, которые позволят сформулировать приемлемые для всех членов Комитета способы действенной охраны названий стран. В заключение она выразила надежду на продолжение сфокусированных дискуссий и дальнейший прогресс по всем вопросам в рамках ПКТЗ.

90. Делегация Республики Корея заявила, что необходимо предотвратить незаконную регистрацию и неправомерное использование названий стран в качестве товарных знаков, указав, что в ее стране охрана названий стран осуществляется в рамках Закона Кореи о товарных знаках и правовых норм защиты против недобросовестной

конкуренции. Она поддержала создание базы данных названий стран, с тем чтобы можно было определить, подлежит ли название страны регистрации в качестве товарного знака, пояснив, что без такой базы данных экспертам приходится проводить поиск в Интернете, результаты которого могут оказаться неполными в отношении перевода и транслитерации названия страны. По мнению делегации, база данных названий стран предоставит надлежащую информацию и будет более практичным вариантом. Кроме того, степень известности названия страны местным потребителям также должна рассматриваться как один из факторов определения возможности регистрации. Согласно Закону Кореи о товарных знаках знак, состоящий исключительно из лишнего различительной способности символа, не подлежит регистрации, если только он не приобрел такую способность в процессе использования до даты подачи заявки, однако такой случай практически невозможен, поскольку названия стран считаются всеобщим достоянием. Кроме того, использование в товарном знаке названия страны приведет к тому, что потребители будут рассматривать знак как указание на происхождение товаров, и если товар происходит из другого места, то это будет неприемлемо. Тем не менее если входящее в состав товарного знака название страны не является его наиболее важным элементом, то будет проведена экспертиза товарного знака в целом, чтобы определить, обладает ли он различительной способностью и подлежит ли регистрации. Учитывая, что чрезмерные ограничения нежелательны, а уже существующие права на товарные знаки должны быть защищены, делегация рекомендовала не предоставлять охрану в тех случаях, когда подача заявки на регистрацию знака или его регистрация имели место до того, как потребители узнали о названии страны. Такого рода гарантия придавала бы дополнительную правовую определенность и предсказуемость.

91. Делегация Исландии поблагодарила Секретариат за подготовку превосходной и весьма содержательной информационной сессии по названиям стран на прошлой сессии, также высоко оценив ее резюме, представленное в документе SCT/40/3. Разнообразие описанных методов переключается с ситуацией, которую Комитет обсуждает уже почти десятилетие: следует ли рассматривать название страны как элемент, связанный с государственным суверенитетом, или как слово, которое может быть зарегистрировано в качестве отличительного товарного знака. Делегация заявила, что информационная сессия пролила свет на то, в чем именно различается практика разных стран, выразив надежду на конструктивное обсуждение этого вопроса в ходе сессии и заявив о своей приверженности продвижению вперед по этому вопросу, особенно в отношении предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev. 2.

92. Делегация Швейцарии подчеркнула три аспекта предложения, содержащегося в документе SCT/39/8, которые, как можно надеяться, будут способствовать его принятию Комитетом. Во-первых, предложение направлено исключительно на признание того простого принципа, что названия стран или национально значимые географические наименования не должны монополизироваться частным лицом, если только оно не уполномочено соответствующим государством. Во-вторых, предложение не содержит каких-либо обязательств относительно осуществления данного принципа и оставляет на усмотрение государств определение условий регистрации товарных знаков в соответствии с национальным законодательством. В-третьих, предложение распространяется только на названия стран, предусмотренные в официальных международно признанных перечнях, таким образом разрешая сложный вопрос определения названия страны. Предложение посвящено в первую очередь проблеме монополизации названий стран, регионов, столиц или других географических названий в рамках присвоения названий родовых доменных имен верхнего уровня. Делегация напомнила, что имена доменов верхнего уровня уникальны и могут присваиваться только одному лицу. Монопольное право предоставляется ICANN, частной организацией с собственными правилами. По мнению делегации, поскольку ICANN продемонстрировала готовность реагировать на рекомендации ВОИС,

принятие предложения послужило бы ясным сигналом о необходимости учесть озабоченность стран при установлении правил присвоения доменных имен. Делегация указала, что в настоящее время ICANN планирует новый этап присвоения доменных имен верхнего уровня около 2020 г. и в связи с этим Комитет должен действовать оперативно, чтобы предложение оказало нужный эффект. Географическое разнообразие 13 стран, выступивших соавторами предложения, показывает, что озабоченность относительно монополизации названий стран, регионов или столиц широко разделяется во всем мире. Напомнив о том, что вопрос охраны названий стран уже давно обсуждается в ПКТЗ, делегация заявила, что она рассматривает предложение как способ завершить этот длительный процесс и по крайней мере прийти к согласию относительно принципа, сформулированного в документе SCT/39/8.

93. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, похвалила отраженный в предложении дух консенсуса. В частности, она с интересом отметила, что предложение не предполагает внесения каких-либо изменений в законодательство и не противоречит существующим практикам в отношении описательности. Делегация заявила о своей готовности участвовать в дальнейшем обсуждении с целью более тщательного изучения потенциальных достоинств предложения, в том числе в ходе неформальных консультаций.

94. Делегация Казахстана отметила совместное предложение, содержащееся в документе SCT/39/8 Rev., заявив, что, насколько она понимает, в части А документа описываются случаи незаконного присвоения государственных активов частными организациями и приводятся примеры фирм, которым не разрешили использовать название своей страны для продажи товаров или услуг, а в части В приводятся сведения из подготовленного Секретариатом в ноябре 2015 г. справочного документа, согласно которому названия стран не подлежат регистрации в качестве словесных знаков, но получают ограниченную косвенную охрану. Согласно казахстанскому законодательству названия стран и прочие указания на место происхождения не подлежат регистрации в качестве товарных знаков, если только эти названия или указания не являются элементом составного товарного знака в неглавном положении и при условии, что юридический адрес заявителя соответствует этой стране или месту происхождения. Ведомство проводит обязательную проверку данного факта. Далее делегация отметила часть С документа, которая касается охраны названий стран от регистрации и использования лицами, никоим образом не связанными с государственными органами соответствующих стран. Она отметила, что предложение касается только определенных перечней стран и не требует от государств-членов принятия каких-либо законодательных мер, поинтересовавшись, насколько эффективной будет такая охрана и как она будет осуществляться.

95. Делегация Индонезии заявила, что она придает большое значение интеллектуальной собственности как важному катализатору социоэкономического развития. В современных глобализованных экономиках создание добавленной стоимости имеет решающее значение и включает в себя репутацию и брендинг продукта. Делегация заявила, что, по ее твердому убеждению, поскольку одним из главных источников репутации является географическое происхождение продуктов, то название суверенного государства или национально значимые географические названия не должны монополизироваться частными лицами или монопольно использоваться в частных интересах, особенно когда это вводит потребителей в заблуждение либо мешает сообществам в определенной стране или регионе использовать названия своей страны и региона. Одна из главных причин, почему Индонезия выступила соавтором совместного предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev.2, заключается в том, что аналогичная проблема может иметь место в DNS. Присвоенное имя домена верхнего уровня является уникальным. Соответственно, названия стран и национально значимые географические наименования следует охранять от регистрации в качестве

доменных имен верхнего уровня в DNS и в качестве отличительных знаков, например товарных, если знак состоит только из таких названий или если это равнозначно монополизации данного названия. Делегация присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Швейцарии, и подчеркнула тот факт, что предложение касается принципов, заявив, что остается открытой для дискуссии как в рамках пленарного заседания, так и неофициальных встреч, и выразив оптимизм касательно способности Комитета прийти к положительному решению относительно принятия изложенных в предложении принципов.

96. Делегация Ирана (Исламской Республики) подчеркнула необходимость дальнейшего содержательного обсуждения более последовательной, целесообразной и эффективной охраны названий стран как приоритетного вопроса в интересах всех государств-членов. По мнению делегации, количество предложений, поданных странами из различных регионов и с разным уровнем развития, свидетельствует о возникновении среди государств-членов консенсуса относительно охраны названий стран. Делегация заявила, что изучила эти предложения с большим интересом, высказав мнение, что они являются хорошей основой для обсуждения в Комитете. В связи с этим она приветствовала совместное предложение об охране названий стран и национально значимых географических названий, высоко оценив представленную делегацией Швейцарии обновленную информацию. По поводу трех разных, но дополняющих друг друга предложений, которые рассматриваются в настоящее время, делегация высказала мнение, что Комитет должен использовать для обсуждения их главных элементов комплексный целостный подход.

97. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность за предложение, выдвинутое 13 соавторами, заявив, что готова его изучить. Тем не менее она не считает данное предложение компромиссным. Делегация напомнила о вышедшей на первый план в ходе круглого стола по названиям стран разнице между теми системами, которые исключают названия стран из числа охраноспособных объектов, и теми, которые этого не делают, высказав мнение, что предложение явно следует первому подходу. По-видимому, в предложении перечень названий стран ИСО рассматривается как государственная база данных или реестр, имеющий юридическую силу на международном уровне. Насколько делегация понимает, предложение означает, что ICANN должна учитывать данный перечень и не присваивать эти названия в качестве рДВУ и что на международном уровне это также окажет влияние на системы товарных знаков. Кроме того, перечень названий может быть очень большим и иметь политические последствия. Делегация еще раз выразила озабоченность в связи с этим, но заявила, что, тем не менее, открыта для неформальных консультаций, чтобы лучше понять предложение и внести свой конструктивный вклад.

98. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов поблагодарила Секретариат за документ, резюмирующий различные практики в отношении товарных знаков, включая названия стран, который демонстрирует важность дальнейшего обсуждения этого вопроса. Делегация поддержала заявления, сделанные делегациями Индонезии и Швейцарии, высказав мнение, что предложение, содержащееся в документе SCT/39/8 Rev.2, является положительным вкладом в поиски консенсуса относительно охраны названий стран и предотвращения какой-либо монополии на использование этих названий. Поскольку Комитет приступил к обсуждению данной темы еще на двадцать первой сессии, очевидно, что существует множество мнений и подходов, например относительно элементов суверенитета или репутации страны. Поэтому делегация высказала мнение, что работу над охраной названий стран следует поддержать, приняв во внимание все предшествующие дискуссии и исследования.

99. Делегация Японии пояснила, что в ее стране не допускается регистрация товарных знаков, состоящих из названий стран или географических названий,

если они рассматриваются как указывающие на место происхождения или продажи товаров или место оказания услуг либо если они, по всей вероятности, могут ввести потребителей в заблуждение относительно качества товаров и услуг. Однако, насколько делегация понимает, предложение, содержащееся в документе SCT/39/8, требует от государств-членов охранять названия стран и географические названия без учета их узнаваемости среди потребителей или риска введения в заблуждение. Если это понимание верное, то, по мнению делегации, предложение накладывает чрезмерное бремя на заявителей, стремящихся зарегистрировать товарные знаки, состоящие из названий стран или географических названий. Кроме того, это ограничит использование зарегистрированных товарных знаков их владельцами, с тем чтобы избежать конфликтов с охраняемыми названиями стран и географическими названиями. Делегация высказала мнение, что наложение чрезмерных ограничений на регистрацию и использование товарных знаков может препятствовать экономической деятельности компаний, поэтому данный вопрос нуждается в тщательном и конструктивном обсуждении.

100. Делегация Ямайки напомнила, что неизменно выступала в рамках Комитета за более последовательную и эффективную охрану названий государств по аналогии с государственными символами. Она заявила, что, хотя охрана названий стран теоретически и существует благодаря действующим национальным законам о товарных знаках, она является недостаточной и оставляет широкие возможности для неправомерного использования доброго имени и репутации страны физическими и юридическими лицами, не имеющими никакой связи с данной страной. Проблема недостаточной охраны названий стран в международном масштабе усугубляется развитием новых доменных имен верхнего уровня, содержащих названия стран, образованные от них прилагательные или коды стран, в связи с чем государствам-членам приходится бороться с незаконным присвоением названий стран в рамках DNS. Делегация выразила удовлетворение, что после изучения возможных областей совпадения позиций, позволившего лучше проанализировать масштаб имеющихся расхождений по данному вопросу, продолжилось обсуждение с целью поиска целесообразных решений этой глобальной проблемы. По ее мнению, обеспокоенность ряда государств-членов по поводу недостаточной определенности названий можно устранить посредством использования официального перечня названий государств, а также соответствующих перечней связанных с ними кодов, сокращений и вариантов названий стран. Кроме того, по аналогии с базой данных официальных символов и гербов, поддерживаемой Международным бюро ВОИС в соответствии с Парижской конвенцией, было бы полезно создать централизованную базу данных Международного бюро ВОИС по названиям государств, которая будет служить источником справочной информации для ведомств интеллектуальной собственности при проведении экспертизы заявок на регистрацию товарных знаков. Делегация предложила государствам-членам официально сообщить Международному бюро ВОИС названия своих стран и их различные варианты, которые желательно охранять. Кроме того, заявители должны предоставлять перевод и транслитерацию товарного знака, если тот составлен на языке или языках, которые не используются ведомством интеллектуальной собственности. Эта практика уже существует во многих ведомствах интеллектуальной собственности, включая Ведомство интеллектуальной собственности Ямайки. Делегация заявила, что следует отказываться в регистрации *per se* товарных знаков, состоящих исключительно из названия страны, поскольку такой знак является описательным, если только заявление о регистрации не подано соответствующей страной или уполномоченной ею организацией в рамках национальной брендинговой кампании. По ее мнению, любое использование названия страны в товарном знаке может рассматриваться как описательное по отношению к товарам и услугам. Со времени проведения тридцать второй сессии ПКТЗ в 2014 г. делегация Ямайки внесла на рассмотрение проект Совместной рекомендации Парижского союза и Генеральной Ассамблеи ВОИС по охране названий стран в целях содействия более целенаправленному обсуждению возможных

решений этой проблемы в рамках ПКТЗ. Комитету был представлен ряд возможных решений, и теперь ПКТЗ надлежит выработать наиболее эффективное решение проблемы. После обдумывания положений проекта Совместной рекомендации Комитет может включить в него принятые области совпадения позиций и попытаться выработать подходящие формулировки в тех случаях, когда позиции расходятся и когда требуется гибкость и свобода действий на национальном уровне, исходя из наличия конкретных обстоятельств. В статье 2 проекта Совместной рекомендации, содержащегося в пересмотренном предложении делегации Ямайки в документе SCT/32/2, предложено, чтобы государства-члены выразили согласие «не допускать использование указаний, которые состоят из названий стран или включают в себя названия стран, в связи с товарами или услугами, местом происхождения которых не является страна, обозначенная названием страны». Однако, признавая, что большинство национальных законов по товарным знакам предусматривает исключительные обстоятельства, при которых товарный знак с названием страны, связанный с товарами или услугами, местом происхождения которых не является обозначенная страна, может, тем не менее, быть зарегистрирован, в проекте Совместной рекомендации, выдвинутом делегацией Ямайки, предлагается формулировка, которая обеспечила бы некие согласованные характеристики таких исключительных обстоятельств. Соответственно, в статьях 6 и 7 проекта Совместной рекомендации вкратце излагаются такие исключительные обстоятельства, при которых товарные знаки, состоящие из названия страны или его включающие, подлежат или не подлежат регистрации. Делегация еще раз подчеркнула, что цель предлагаемого проекта Совместной рекомендации заключается не в предписывании правил ведомствам интеллектуальной собственности и не в наложении на них дополнительных обязательств, а в создании последовательной и связанной нормативной базы, которой смогут руководствоваться ведомства и другие компетентные органы и международные коммерческие организации при использовании товарных знаков, доменных имен и коммерческих идентификаторов, состоящих из названий стран или содержащих таковые. Делегация напомнила, что наряду с делегациями Грузии, Индонезии, Исландии, Италии, Лихтенштейна, Малайзии, Мексики, Монако, Объединенных Арабских Эмиратов, Перу, Сенегала и Швейцарии она является соавтором совместного предложения, посвященного охране названий стран и национально значимых географических названий, заявив, что привержена поиску решения рассматриваемой проблемы и сохраняет гибкость относительно формы такого решения и подхода к нему. В связи с этим делегация призвала государства-члены еще раз рассмотреть проект Совместной рекомендации, с тем чтобы согласовать возможную формулировку, которая включала бы области совпадения позиций, оставляя при этом свободу действий для применения различных подходов.

101. Делегация Исландии, напомнив, что она выступила соавтором предложения касательно охраны названий стран и национально значимых географических названий, поблагодарила делегации за в целом положительные и конструктивные замечания по этому предложению. Она присоединилась к комментариям, сделанным другими соавторами, подчеркнув тот факт, что, несмотря на расхождения, все практики основываются на одних и тех же базовых положениях, например статье 6-*quinquies* Парижской конвенции, которая гласит, что товарные знаки не могут быть ни отклонены при регистрации, ни признаны недействительными, кроме тех случаев, когда, помимо прочего, они составлены исключительно из знаков или указаний, могущих служить в торговле для обозначения места происхождения товаров. По мнению делегации, именно такую роль выполняют названия стран вне зависимости от того, известна ли страна соответствующим потребителям и славится ли она определенными продуктами или услугами. Делегация указала, что страны должны иметь возможность и свободу действий для развития своего производства и что нынешние исключительные права завтра могут стать препятствием, как это уже произошло в случае Исландии. Она подчеркнула тот факт, что предложение направлено только лишь на установление принципов предотвращения регистрации названий стран в качестве словесных товарных

знаков или их присвоения в качестве доменных имен верхнего уровня в DNS в соответствии с давно установленными базовыми правилами и поддержанными Комитетом в 2002 г. рекомендациями, заявив, что по-прежнему привержена продвижению вперед в работе над этим вопросом.

102. Делегация Австралии выразила озабоченность относительно внедрения международных нормативных актов по вопросу, который во многих странах, как правило, разрешен для использования на национальном уровне. Преждевременно регулировать использование названий стран и географических мест в DNS, когда такое регулирование все еще отсутствует в реальном мире. По мнению делегации, испрашиваемая в предложении охрана является очень широкой и в перспективе может породить более серьезные проблемы, чем тот вопрос, который предложение призвано решить. Она указала, что создание хранилища названий стран и наименований, имеющих географическое значение, наложит значительное административное бремя на государства и заявителей, поинтересовавшись, как в таком хранилище будет решаться проблема названий, которые уже находятся под охраной в различных юрисдикциях или имеют более одного значения. По мнению делегации, в таких случаях можно применять принципы сосуществования, тогда как создание хранилища предполагает *de facto* наличие законных прав на определенные термины, однако правовая база для этого в настоящее время отсутствует и это может породить проблемы для законной торговли. В соответствии с ее национальным законодательством будет трудно обосновать запрет на законное использование термина просто потому, что он состоит из названия страны или географического названия.

103. Делегация Швейцарии поблагодарила все делегации, выступившие с комментариями или задавшие вопросы по предложению. В ответ на вопрос делегации Казахстана она пояснила, что предложение не носит обязательного характера и его практическая эффективность будет зависеть от его осуществления на уровне стран. Также делегация подчеркнула, что предложение касается товарных знаков, состоящих исключительно из названий стран или значимых географических названий, и призвано предотвратить их монополизацию, оставив эти названия в свободном распоряжении для всех. Хотя товарный знак может быть отличительным для общественности, доступными надо оставить ограниченный круг географических названий. Делегация подчеркнула, что в предложении не рассматриваются товарные знаки, включающие географическое название и отличительный элемент и используемые в связи с продуктами, которые не имеют отношения к указанному месту, заявив, что этот вводящий в заблуждение случай рассмотрен в предложении делегации Ямайки. Делегация указала, что она поддерживает предложение и заявление, сделанное делегацией Ямайки, поскольку важно продолжить обсуждение проблемы вводящих в заблуждение товарных знаков, заявив, что очень часто название страны применяется к продуктам, которые не имеют отношения к указанному месту, что вводит в заблуждение потребителей, ожидающих, что продукты происходят из указанной страны. Кроме того, такое использование ведет к серьезным экономическим убыткам для производителей из рассматриваемых регионов. По мнению делегации, бороться с этой проблемой можно в момент регистрации, как предусмотрено в предложении делегации Ямайки.

104. Делегация Перу заявила, что ее предложение направлено не на запрет использования названий стран, а на привлечение внимания к тому факту, что различные страны, включая Перу, уже используют знаки для стимулирования экспорта и туризма и привлечения инвестиций в свои страны с помощью национального бренда. Эти знаки не обязательно содержат название страны, но могут включать и другие элементы, например национальные цвета, изобразительные элементы и иногда слова. Например, национальный бренд Колумбии не включает слово «Колумбия», но содержит буквы «КО» и другие изобразительные и цветовые элементы. Предложение касается нового элемента, направленного не на определение коммерческого или индивидуального

владельца, а на использование для стимулирования деятельности, имеющей отношение к стране. По мнению делегации, необходима *специальная* система охраны национальных брендов, поскольку существующие системы охраны товарных знаков являются недостаточными и дорогостоящими для охраны национальных брендов. Перу старается защитить свой национальный бренд в странах, с которыми поддерживает торговые отношения. Однако охрана национального бренда в 45 странах и привлечение юристов для ее соблюдения является слишком дорогостоящим делом. Кроме того, национальные бренды с течением времени нередко претерпевают изменения, а существующие системы товарных знаков предназначены для охраны коммерческих интересов физических и юридических лиц, а не стран. Делегация предложила использовать безвозмездную взаимную систему подачи заявок на национальные бренды с целью их охраны. Понимая, что охрана национальных брендов является новым вопросом, делегация предложила провести во всех заинтересованных странах предварительное исследование, чтобы выяснить, как в этих странах осуществляется охрана национальных брендов и какие системы для этого используются, в том числе на международном уровне. Предложение, основанное на таком исследовании, может быть направлено в Комитет, с тем чтобы приступить к обсуждению вопроса охраны национальных брендов.

105. Делегация Ирана (Исламской Республики) высоко оценила предложение, напомнив, что статья 6-*ter* Парижской конвенции предусматривает процедуру обмена сообщениями и уведомлениями в отношении государственных эмблем и официальных знаков. Тем не менее, по мнению делегации, прежде чем принимать окончательное решение о наилучшем способе охраны национальных брендов, Комитету следует провести исследование фактической ситуации. С этой целью делегация предложила поручить Секретариату провести обследование и предоставить дополнительную информацию, в частности касательно действующей национальной и международной нормативно-правовой базы. Если Комитет будет лучше понимать реальное состояние дел, то сможет определить, есть ли необходимость в разработке юридически обязательного *sui generis* документа в этом отношении.

106. Делегация Аргентины присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Сальвадора от имени ГРУЛАК, поблагодарив делегацию Перу за предложение, содержащееся в документе SCT/39/9. Делегация согласилась с тем, что национальный бренд представляет собой знак *sui generis* и ценный инструмент развития страны, особенно полезный для привлечения инвестиций, развития туризма и стимулирования экспорта. Она понимает предложение на этой стадии как составление концептуального справочного документа, который должен привести к обсуждению и обмену опытом по вопросу о наиболее эффективном способе обеспечения охраны национальных брендов, прежде чем Комитет перейдет к рассмотрению возможных подходов. Делегация выразила готовность внести конструктивный вклад в дальнейшее обсуждение этого вопроса.

107. Делегация Казахстана указала, что вопрос признания и охраны национальных брендов в настоящее время является актуальным, заявив, что эти знаки отличаются от товарных, которые представляют собой средства индивидуализации и различения товаров и услуг одного предприятия от другого. Делегация выразила заинтересованность в получении подготовленного Секретариатом справочного документа об опыте охраны национальных брендов на международном уровне.

108. Делегация Италии, учитывая предложение делегации Перу, а также разные предложения делегации Ямайки и совместное предложение различных стран относительно охраны названий стран и национально значимых географических названий, отметила, что национальные бренды являются синонимами сертификационных знаков в соответствии с ее национальным законодательством. Учитывая, что будет трудно найти сходство между законами различных стран относительно национальных брендов,

делегация заявила, что данное предложение требует изменения национальных законов для введения определения национальных брендов.

109. Делегация Норвегии отметила, что изучила предложения по данному пункту повестки дня, в том числе предложение делегации Перу, содержащееся в документе SCT/39/9. Делегация считает необходимым существование эффективных и гибких систем товарных знаков для пользователей, не допускающих при этом неприемлемой монополизации и неправомерного использования названий стран. По ее мнению, в действующем законодательстве большинства государств-членов регистрация описательных и вводящих в заблуждение товарных знаков не допускается и обеспечивается надлежащая охрана от монополизации и неправомерного использования. Делегация убеждена, что этого достаточно, чтобы не допускать чрезмерной монополизации и неправомерного использования названий стран, поэтому она не видит смысла в введении требований о представлении документов о происхождении или согласия компетентных органов на использование названий стран, поскольку это налагает дополнительную нагрузку на системы товарных знаков и патентные ведомства. Подчеркнув, что использование названий стран отличается от использования флагов и государственных эмблем, которые охраняются от регистрации в качестве товарных знаков в соответствии со статьей 6-ter Парижской конвенции, делегация отметила, что юридические лица больше нуждаются в использовании названий стран, а не государственных эмблем в составе товарных знаков. Она вновь подчеркнула, что выступает против какой-либо нормотворческой работы в области охраны названий стран. На протяжении многих лет ПКТЗ собирал информацию, провел информационную сессию, и в резюме, содержащемся в документе SCT/40/3, представлено достаточно сведений о текущем положении дел. Делегация отметила, что ПКТЗ должен сконцентрироваться на основанных на уже собранных данных информационно-просветительских инициативах о применении существующих оснований для отказа в регистрации и/или признания ее недействительной, чтобы не допускать ненадлежащего использования и неправомерного присвоения. Она подчеркнула, что никакой текст не может заменить оценку конкретных случаев использования названий стран на основе действующего законодательства.

110. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, отметила, что внимательно изучила предложение и понимает его как обеспечение охраны знаков, состоящих не только из названий стран, но и включающих изобразительные элементы. Поэтому делегация убеждена, что лежащая в основе термина «национальный бренд» концепция значительно расширит число соображений, учитываемых при охране символов государственности в узком смысле этого слова. Кроме того, охрана, которую предполагается предоставить национальным брендам, не будет ограничиваться какими-либо конкретными товарами или услугами или конечными сроками и в то же время не будет обуславливаться никакими требованиями об их использовании как условия их признания и охраны. По мнению делегации, такая охрана будет чрезвычайно сильной и не содержит каких-либо ограничений, чтобы обеспечить защиту интересов владельцев товарных знаков, фирменных наименований, баннеров, лозунгов, географических указаний и других знаков, в регистрации которых может быть отказано даже *ex officio*. Делегация вновь подчеркнула, что создание нормоустанавливающего документа может быть не самым подходящим способом решения этой проблемы.

111. Делегация Перу напомнила, что ее предложение отличается от предложений делегаций Ямайки и Швейцарии и призвано не регулировать запрет на использование названий стран, а обеспечить охрану инвестиций, произведенных странами для содействия своей экономической деятельности. Как и в случае с юридическими и физическими лицами, использующими систему товарных знаков для охраны своих символов, делегация полагает, что интеллектуальная собственность должна вести

к сбалансированному развитию стран. В этой связи страны, как и юридические лица, должны иметь право на охрану своих интересов, причем не только названий стран, но и всех элементов, используемых в связи с названием страны, и тех, которые требуют инвестиций для их продвижения на международном уровне.

112. Делегация Японии выразила признательность делегации Перу за подготовку предложения, содержащегося в документе SCT/39/9. Что касается японской системы товарных знаков, то объем охраны, предлагаемый для национальных брендов, может быть слишком широк, поскольку может подразумевать отмену зарегистрированных товарных знаков, состоящих из национальных брендов, даже если они не вводят в заблуждение относительно качества товаров или услуг. Поэтому делегация полагает, что предложение ляжет тяжелым бременем на заявителей товарных знаков, ограничит использование зарегистрированных товарных знаков или приведет к отмене уже зарегистрированных товарных знаков. Введение слишком многих ограничений на регистрацию и использование товарных знаков может затруднить хозяйственную деятельность компаний, и в этой связи делегация считает, что этот вопрос следует обсудить тщательно и подробно, с тем чтобы дать возможность провести конструктивную дискуссию.

113. Представитель МААПС отметил, что Межамериканская ассоциация промышленной собственности работала пять лет над проблемой национальных брендов и согласна с делегацией Перу в том, что национальный бренд отличается от названия страны и что надо различать эти две проблемы. Отметив, что охрана национального бренда имеет совершенно иное назначение, чем охрана названий стран, представитель пояснил, что национальный бренд разрабатывается для создания положительного образа страны в международной торговле и для содействия экспорту, инвестированию и туризму, а также для распространения ценностей страны. Представитель убежден, что национальные бренды также существенно отличаются от государственных символов, таких как флаги или гербы, которые считаются достойными охраны в конституциях многих стран и охраняются в соответствии со статьей 6-ter Парижской конвенции. Национальные бренды не являются ни государственными эмблемами, ни сертификационными знаками, потому что не удостоверяют какой-либо конкретный продукт. Представитель отметил, что национальные бренды являются отличительными признаками *sui generis*, возникшими за последние несколько лет благодаря глобализации международной торговли и разработанными для содействия странам в увеличении своего экспорта. МААПС провела исследование ситуации в странах Латинской Америки и Карибского бассейна и обнаружила неравенство в законодательных режимах по охране национальных брендов. По мнению представителя, предложение Перу позволит Комитету продвинуться вперед в анализе положения дел в области охраны данного вида *sui generis* знаков и может быть хорошей отправной точкой, чтобы страны могли лучше понять то, каким образом работают системы, и попытаться найти гибкие механизмы охраны в этой области.

114. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что, насколько она понимает, предложение позволяет странам уведомлять Международное бюро ВОИС о своих национальных брендах, которые должны быть определены на каждой территории и могут состоять из различных видов знаков. Предложение исходит из того, что затем Международное бюро ВОИС уведомит об этих знаках своих членов, тем самым создав автоматическую охрану всех товаров и услуг, и что для существующих прав не будет доступна система возражений. Получившие уведомление страны будут обязаны обеспечить охрану, а обратившееся с запросом правительство будет считаться владельцем прав, не будучи обязанным при этом использовать данный знак или обеспечивать соблюдение этого права. Делегация отметила, что, поскольку в запросе не будут указаны товары или услуги, то объем охраны будет очень широким и, следовательно, нельзя будет определить критерии нарушения. Она заявила,

что не может поддержать это предложение, учитывая к тому же его потенциальное воздействие на судебную систему и систему экспертизы получивших уведомление стран и на владельцев уже существующих товарных знаков. Делегация убеждена, что заинтересованные страны могут уведомлять о своих национальных брендах другие страны в соответствии со статьей 6-ter Парижской конвенции или в соответствии с национальными системами товарных знаков или Мадридской системой. Она отметила, что ее национальное ведомство не имеет полномочий регулировать знаки в торговле, если они не вводят в заблуждение или не запутывают потребителя, и не может резервировать знаки в торговле для иностранных правительств.

115. Делегация Республики Корея, выразив глубокую признательность Перу за подготовку предложения по охране национальных брендов, поддержала заявление делегации Японии, учитывая широту и нечеткость объема охраны в предложении и возможность возникновения путаницы и ослабления прав и потенциальных возможностей пользователей.

116. Председатель приостановил обсуждение.

[Приостановка]

117. Возобновляя обсуждение, Председатель предоставил слово делегации Швейцарии для представления нового проекта совместного предложения, содержащегося в документе SCT/38/8 Rev.2.

118. Делегация Швейцарии поблагодарила все делегации, выступившие на пленарных и неофициальных заседаниях с конструктивными комментариями и замечаниями, посвященными документу SCT/39/8 Rev.2. Представляя пересмотренное совместное предложение, она отметила, что в нем содержатся некоторые изменения, касающиеся документа SCT/39/8 Rev.2, и что формулировки были изменены с учетом критических замечаний и возражений, сделанных по поводу документа SCT/39/8 Rev.2, в частности на неофициальном заседании. Поэтому были разделены пункты, посвященные товарным знакам и DNS: товарные знаки были помещены в пункт (I), а DNS – в пункт (II). Делегация отметила, что пункт (I) посвящен исключительно закону о товарных знаках и что словосочетание «должны определяться», которое сочли слишком ограничительным, было заменено словом «определяются». Кроме того, для ограничения значения принципа монополизации названий стран в законе о товарных знаках была выделена формулировка об общем неразличительном характере названий стран. Отметив, что пункт (II) посвящен исключительно ICANN, делегация дополнительно сообщила, что согласно пункту (III) перечни были сохранены и остаются неизменными по сравнению с предложением, содержащимся в документе SCT/3/8 Rev.2, поскольку состоят только из ссылок, указывающих, что объективно является названием страны или национально значимым географическим названием. Несмотря на некоторые замечания, сделанные несколькими делегациями в отношении этих перечней, делегация полагает, что они являются центральным элементом идущего в Комитете процесса и их обсуждение должно продолжаться. В заключение делегация выразила полную поддержку конструктивному подходу, призывающему более подробно обсудить данную тему.

119. Делегация Сальвадора, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила соавторов за то, что в ходе пересмотра предложения они приняли во внимание мнения и замечания, высказанные Группой. Делегация отметила, что, поскольку Группа еще не выработала свою общую позицию, различные делегации будут выступать от своего имени.

120. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность делегации Швейцарии и соавторам за усилия, приложенные для учета в неофициальном документе ряда вопросов, поставленных делегацией и другими участниками. Она высоко оценила

конструктивный дух, проявившийся в попытке найти возможность для продвижения вперед в рамках конкретного рассматриваемого предложения, но отметила, что, тем не менее, она по-прежнему испытывает озабоченность в связи с широтой данного предложения и воздействием, которое оно окажет на системы товарных знаков во всем мире, а также его воздействием на заявителей рДВУ. Отметив, что ссылка на Второй отчет ВОИС по доменным именам была сделана в неофициальном документе, и указав, что ей известно о том, как появились рекомендации в этом отчете, делегация напомнила, что она и две другие делегации отмежевались от данной рекомендации. В рекомендации говорится, что «большинство делегаций одобряют введение определенной формы охраны для названий стран, чтобы не допустить их регистрацию или использование (как доменных имен) лицами, не имеющими отношения к конституционным органам соответствующей страны, и где такая регистрация создает путаницу в отношении их происхождения». Делегация признает необходимость ограничить анализ теми ситуациями, когда создается путаница в отношении происхождения; однако перечень заблокированных названий не устраняет путаницу, список зарезервированных названий не учитывает потребительское восприятие или введение потребителя в заблуждение, перечень заблокированных имен только навсегда резервирует имена и отменяет любой анализ потребительского восприятия. С учетом этого, делегация пояснила, что при изучении неофициального документа, разделенного на две части: одну, посвященную товарным знакам, и другую, посвященную DNS, – и при анализе части, посвященной товарным знакам, представляется, что регистрация названий стран невозможна, если это исключительно название страны или приведет к монополизации. Кроме того, делегация поинтересовалась, где будет проводиться анализ потребительского восприятия на национальном уровне, если названия в перечне считаются названиями стран. Она отметила, что, возможно, потребитель не считает все названия в перечне названиями стран. Делегация убеждена, что заявление о том, какими должны быть эти названия, заменяет собой потребительское восприятие на национальном уровне. По ее мнению, возможно, что сокращенное название страны всегда будет восприниматься как название страны на национальном уровне потребителями в этой стране, но утверждение, что весь перечень всегда будет восприниматься как список названий стран потребителями в каждой стране, не представляется реальным; оно равно допущению, что каждое название в этом перечне является названием страны и, следовательно, должно считаться монополизацией в системе товарных знаков, а это отменяет анализ восприятия потребителями этих названий как названий стран, проводимый каждой страной при решении вопроса о том, являются ли они охраноспособным объектом. В части о DNS, отметила делегация, в неофициальном документе предусматривается, что все названия в этом перечне лягут в основу перечня заблокированных названий, в то время как, по мнению делегации, все названия в перечне не известны. Например, перечень ЮНЕСКО открыт для включения новых названий в любое время, и делегация поинтересовалась, как он ляжет в основу перечня заблокированных названий, который будет применен в ICANN. Делегация пояснила, что при внедрении перечня заблокированных названий в ICANN следует определить то, что было заблокировано. Кроме того, она поинтересовалась, на каких языках будут заблокированы указанные элементы в перечне. Если данные элементы будут заблокированы на каждом существующем в мире языке, то это будет означать, что придется исключить огромное количество названий из процесса рассмотрения заявок на регистрацию рДВУ. Делегация также подчеркнула, что перечень заблокированных названий можно обойти при наличии согласия правительства; другими словами, правительство должно указать в отношении каждого названия в этом перечне, может ли оно быть предметом заявки на регистрацию рДВУ. Осознавая огромные возможности воздействия правительства в этой ситуации, делегация подчеркнула тот ущерб, который оно может нанести многим прежним правообладателям, желающим подать заявки на регистрацию рДВУ. Она отметила также, что для создания перечня следует создать процесс подачи возражений на всех национальных уровнях. В связи со значительным влиянием этого предложения на системы товарных знаков

и DNS делегация заявила, что не может его поддержать. Напомнив Комитету, что в рекомендациях ICANN в 2002 г. признавалась необходимость оценки возникающей путаницы для потребителей, она повторила свое мнение, что перечень заблокированных названий как для товарных знаков, так и для DNS полностью выводит из рассмотрения восприятие потребителей. В заключение делегация отметила, что открыта для дальнейших дискуссий по этому вопросу и высоко ценит тот дух, в котором представлено новое предложение.

121. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила сторонников пересмотренного варианта текста, содержащегося в документе SCT/39/8/ Rev.2, и присоединилась к заявлению делегации Соединенных Штатов Америки. Высоко оценив дух конструктивного участия для нахождения консенсуса, делегация приветствовала сделанные улучшения, в результате которых текст состоит из двух различных частей: преамбулы, описывающей введение и основные цели предложения, и второй – оперативной – части проекта документа. Во второй части делегация положительно оценила разграничение между областью товарных знаков и текстом, относящимся к ICANN. В отношении первой части – пункт (I) – делегация выразила такую же озабоченность, как и делегация Соединенных Штатов Америки. Делегация также считает сомнительным подход с использованием перечня заблокированных названий, подменяющий собой оценку восприятия потребителей. Делегация считает вторую часть – пункт (II) – более приемлемой, чем первая; но, несмотря на замену термина «должны определяться» другой формулировкой, считает, что результат будет таким же. Она также отметила, что второй абзац преамбулы представляется проблематичным, поскольку соответствует принципу, изложенному в первой части, но не соответствует третьему абзацу. Делегация вновь подчеркнула, что по-прежнему открыта для обсуждения предложения, хотя и не может поддержать его в том виде, в котором оно существует.

122. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, выразила благодарность соавторам за улучшение своего предложения и отметила, что Группа положительно оценивает усилия, направленные на уточнение формулировки в отношении процедуры регистрации рДВУ и процесса, предусмотренного ICANN. Тем не менее делегация подчеркнула, что некоторые члены Группы испытывают такую же озабоченность, как делегация Европейского союза, но поддержат продолжение дискуссии по данному вопросу в будущем.

123. Делегация Швейцарии, отвечая на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки в отношении потребительского восприятия в связи с DNS, отметила, что ПКТЗ необходимо учитывать глобальность DNS. Поэтому такое восприятие следует рассматривать не только в одной стране, а во всем мире. По мнению делегации, в нынешних правилах присвоения названий стран в качестве рДВУ игнорируются названия стран во всех национальных языках, так же как в перечне ЮНЕСКО. То же самое было в первоначальном предложении, кроме последнего пункта, которого сейчас нет в правилах ICANN. Делегация считает, что предложение не пошло намного дальше, чем то, что уже есть в правилах ICANN.

[Приостановка]

124. Делегация Перу поблагодарила все делегации, выразившие поддержку предложению, посвященному национальным брендам, и представившие замечания по данному предложению. Поскольку эти замечания заслуживают надлежащего рассмотрения, делегация объявила, что представит пересмотренный вариант своего предложения не позднее сорок второй сессии ПКТЗ.

125. В заключение Председатель заявил, что:
- ПКТЗ принял к сведению документ SCT/40/3;
 - обсуждения по документам SCT/32/2 и SCT/39/8 Rev.2 будут продолжены на сорок первой сессии ПКТЗ; и
 - делегация Перу представит пересмотренный вариант документа SCT/39/9 для рассмотрения на одной из будущих сессий.

Международные непатентованные наименования фармацевтических веществ (МНН)

126. Секретариат проинформировал ПКТЗ о последних событиях в отношении обмена данными о МНН между Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и ВОИС, в том числе о подписании соответствующего меморандума о договоренности (МОД) на уровне двух организаций, а также сделал презентацию, иллюстрирующую интеграцию данных о МНН в Глобальную базу данных ВОИС по брендам.

127. Делегация Чили, выразив признательность за презентацию, поблагодарила Секретариат за работу, проделанную за последние годы для облегчения доступа региональных и национальных ведомств промышленной собственности к перечню МНН, а также ВОЗ за модернизацию и усовершенствование доступа к данным перечням. Она заявила, что интеграция этих двух баз данных чрезвычайно важна и является правильным направлением дальнейшей работы.

128. Делегация Российской Федерации, поблагодарив Секретариат за проделанную работу и предоставленную информацию, проинформировала Комитет, что в своей работе эксперты Российского патентного ведомства всегда проверяют информацию о МНН, предоставленную ВОЗ и переданную через Международное бюро ВОИС. В заключение она выразила надежду на то, что новая функция Глобальной базы данных ВОИС по брендам облегчит процедуры экспертизы, проводимые ведомством.

129. В заключение Председатель заявил, что ПКТЗ принял к сведению работу, ведущуюся в данной области, и что Секретариату поручается представить обновленную информацию по данной теме на следующей сессии Комитета.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

130. Обсуждения проходили на основе документов SCT/40/5 Prov.2 и SCT/40/6 Prov.2.

131. Делегация Сальвадора, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Секретариат за подборку ответов на Вопросник I о национальных и региональных системах, способных предоставить определенный объем охраны географических указаний, и Вопросник II об использовании / неправомерном использовании географических указаний, названий стран и географических терминов в Интернете и DNS. Вновь подчеркнув, что оба документа являются очень содержательным вкладом в будущую работу Комитета, делегация заявила, что важно дать возможность большему числу членов принять участие в этой работе и направить свои ответы на вопросники. Проинформировав Комитет, что некоторые члены ГРУЛАК все еще готовят свои ответы, делегация отметила, что целесообразно оставить эти документы открытыми для включения новых материалов. В заключение она предложила найти более удобный для пользователей способ представления информации и призвала всех прислать Секретариату конструктивные предложения в этом отношении.

132. Делегация Австралии, поблагодарив все государства-члены, внесшие вклад в виде ответов на вопросники, посвященные географическим указаниям, признала, что за короткий срок был проделан большой объем работы. Выразив признательность Секретариату за столь быструю компиляцию материалов к сессии, делегация присоединилась к вступительному заявлению Группы В о необходимости оставить вопросники открытыми для включения дополнительных ответов. Она с удовлетворением отметила широкий спектр полученных до сих пор ответов и подчеркнула основанный на инициативе государств-членов и комплексный подход к данному вопросу. Отметив, что в полученных ответах содержится массив актуальной информации о национальных и региональных подходах к разным аспектам права, политики и практики в области географических указаний, делегация указала, что географические указания остаются все еще не кодифицированной областью международного права интеллектуальной собственности, где применяется целый спектр весьма разнообразных подходов, и поэтому попытку объяснить и понять причины, лежащие в основе различных национальных и региональных подходов, можно только приветствовать. Делегация надеется на обсуждение этих подходов во время будущих сессий и хотела бы узнать мнения государств-членов по данным вопросам, представляющим интерес для всех.

133. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, дала высокую оценку плодотворной работе Комитета на прошедшей сессии, результатом которой стало создание вопросников, посвященных географическим указаниям, и сбор информации для содержательного обсуждения в интересах пользователей и промышленности. Она поблагодарила Секретариат за подготовку документов SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6/ Prov. 2, в которых сведены ответы на Вопросник I и Вопросник II. Делегация считает целесообразным продолжение работы Комитета по теме географических указаний и отметила, что полученные на Вопросник II ответы говорят о большом объеме предстоящей в будущем работы над охраной географических указаний в Интернете и в DNS.

134. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила Секретариат за составление предварительной подборки ответов на Вопросники I и II. Выразив удовлетворение в связи с полученным в ответах на Вопросник I большим массивом информации о системах и инструментах, используемых для охраны географических указаний, она отметила, что, хотя это не первое исследование такого рода, оно, безусловно, является самым актуальным и окажется полезным для углубления дискуссий по теме географических указаний на этом и других форумах. В отношении Вопросника II делегация отметила, что, хотя системы охраны географических указаний в DNS и Интернете в ограниченном масштабе существуют, они пока плохо развиты. Поскольку обсуждаемые документы являются предварительными, а план работы, принятый на тридцать восьмой сессии, уже выполнен, делегация считает, что работу над географическими указаниями следует продолжить на сорок первой сессии ПКТЗ и что было бы целесообразно рассмотреть дальнейшие шаги. Учитывая, что еще много вопросов требуют решения на международном уровне, делегация считает крайне важным продолжение работы ПКТЗ над конкретными темами, связанными с охраной географических указаний в Интернете и в DNS. Высоко оценивая работу ПКТЗ и Секретариата над вопросниками, посвященными географическим указаниям, делегация хотела бы увидеть окончательные варианты документов SCT/40/5 и 6.

135. Делегация Японии, выразив признательность Секретариату за подборку ответов на вопросники, посвященные географическим указаниям, высказала неизменную поддержку рассмотрения этих вопросов в рамках ПКТЗ как наиболее подходящего форума ВОИС для обсуждения данной темы. Она поддержала предложение оставить вопросники открытыми для включения дополнительных ответов и указала, что такие исследования

помогут членам ПКТЗ углубить понимание различных проблем, связанных с географическими указаниями.

136. Делегация Российской Федерации, отметив проведение серьезной работы в области охраны географических указаний, сообщила, что в законодательстве Российской Федерации пока что предусматривается охрана не географических указаний, а только наименований мест происхождения. Проинформировав Комитет об идущей в парламенте работе по интеграции географических указаний в национальное законодательство, делегация выразила надежду на принятие новых положений в ближайшее время. Она высоко оценила работу, проделанную Секретариатом и всеми государствами-членами, представившими ответы на вопросники, и отметила, что полученные ответы чрезвычайно полезны и что при разработке собственных процедур охраны географических указаний в РФ будет учтена практика работы в области географических указаний других ведомств интеллектуальной собственности.

137. Делегация Китая, выразив признательность Секретариату за подготовку документов и государствам-членам за представление ответов на вопросники, посвященные географическим указаниям, отметила, что данная информация имеет большое значение для стран, ведущих регистрацию географических указаний и стремящихся к совершенствованию системы. Она проинформировала Комитет, что в 2018 г. китайское правительство консолидировало работу в области интеллектуальной собственности, относящуюся к географическим указаниям, в рамках одного управления, отвечающего за разработку и внедрение единой системы сертификации географических указаний и одновременно за совершенствование системы и изучение передовой практики других стран. На 30 июня 2018 г. в Китае охранялось 2 359 географических указаний, в том числе 61 иностранное географическое указание, и было зарегистрировано 4 395 коллективных и сертификационных знаков, в том числе 171 знак иностранных заявителей. Делегация также отметила, что были построены 24 национальные демонстрационные площадки для товаров, имеющих охраняемые географические указания, 8 091 предприятие использует в своей продукции специальные знаки, обозначающие географическое происхождение, а стоимость соответствующей произведенной продукции превышает один триллион юаней. Все эти данные свидетельствуют о том, что географические указания являются очень важной областью ИС и им придается большое значение, поэтому делегация выразила готовность активно участвовать в работе ПКТЗ.

138. Делегация Казахстана, поблагодарив Секретариат за подготовку документов, выразила желание проинформировать Комитет о том, что в законодательстве Казахстана в настоящее время предусмотрена только охрана наименований мест происхождения и что у нее нет информации о том, будет ли и когда будет предусмотрена такая же охрана для географических указаний. Исходя из того, что наименования мест происхождения и географические указания признаются и охраняются во всем мире, национальное законодательство разрешает иностранным правообладателям требовать занесения в национальный реестр как иностранных наименований мест происхождения, так и иностранных географических указаний при условии их охраны в стране происхождения.

139. Делегация Ирана (Исламской Республики), приняв к сведению сводку ответов на Вопросник I и Вопросник II, выразила признательность государствам-членам за их вклад и поблагодарила Секретариат за проделанную работу. Поддержав предложение оставить вопросники открытыми для включения дополнительных ответов, она подчеркнула пользу от получения полного представления о национальных и региональных законах, относящихся к охране географических указаний, и желательность подготовки обновленных версий документов в более удобной

для пользователей форме. Делегация вновь заявила, что проект подготовки вопросников, посвященных географическим указаниям, и обсуждение Комитетом этого пункта повестки дня не должны порождать каких-либо ожиданий, связанных с нормотворчеством в тех областях, которые уже охвачены существующими договорами или системами, административные функции которых выполняет ВОИС.

140. Делегация Республики Корея, выразив признательность Секретариату за сведение воедино большого массива данных о законодательстве и практике стран в области географических указаний, высказала мнение, что эти документы станут хорошей основой для дальнейшего обсуждения темы географических указаний. Учитывая, что в исследовании приняли участие только 39 государств-членов, она присоединилась к просьбе других государств-членов оставить вопросники открытыми для включения дополнительных ответов и отметила в завершение полезность и значимость представления большим числом государств-членов информации о законах и инструкций по экспертизе в области географических указаний.

141. Представитель ОМСГУ, поблагодарив все страны, ответившие на вопросники по географическим указаниям и проявившие заинтересованность в участии в этом проекте в будущем, выразил признательность Секретариату за компиляцию ответов и вновь заявил о важности охраны географических указаний в системе доменных имен. Напомнив, что в области географических указаний не используются системы разрешения споров, представитель заявил о настоятельной необходимости открыть для географических указаний возможность применения механизмов урегулирования, в частности ЕПУС, учитывая наличие более 1 200 рДВУ и увеличение числа возникающих конфликтов. Сославшись на недавнюю судебную практику, в частности на географические указания «Риоха» и «Горгонзола», охраняемые с помощью системы товарных знаков, представитель сообщил, что претензии, опирающиеся на зарегистрированные товарные знаки, не всегда успешно рассматриваются в рамках процедур ЕПУС. В таких случаях для возвращения доменных имен второго уровня претензий недостаточно, поскольку обозначения считаются описательными. Указав на дискриминацию и уязвимое положение географических указаний, что отрицательно влияет на экономические интересы, представитель призвал государства – члены ВОИС продолжать работу над этим важным вопросом.

142. Делегация Швейцарии, присоединившись к другим делегациям, выразившим признательность членам ПКТЗ за представление ответов на оба вопросника, поблагодарила Секретариат за сведение воедино ответов за столь короткое время. Отметив, что она надеется на дополнительные ответы других членов ПКТЗ, делегация поинтересовалась, будет ли возможно представить документы к будущим дискуссиям в более удобной для пользователей форме.

143. Делегация Аргентины, поблагодарив Секретариат за сводку ответов, сообщила, что географические указания представляют большой интерес для Аргентины. Отметив, что вопросники дают понимание и знания о многообразии практики и формируют надежную основу для дальнейшего обсуждения, делегация выразила надежду, что они останутся открытыми для включения новых ответов. Подчеркнув тот факт, что аргентинское законодательство предусматривает охрану географических указаний и наименований мест происхождения в отношении вин, спиртных напитков и сельскохозяйственной продукции, делегация выразила заинтересованность в обсуждении полученных ответов на будущих сессиях ПКТЗ и сообщила, что Аргентина вскоре пришлет свои ответы.

144. Делегация Марокко, проинформировав Комитет о том, что нормативно-правовая база ее страны предусматривает охрану географических указаний для сельскохозяйственной продукции и продуктов кустарного производства,

поблагодарила Секретариат за подготовку документов и выразила надежду на их обновление с учетом дополнительного национального и регионального практического опыта. Она присоединилась к другим делегациям, предложившим Комитету продолжить работу над географическими указаниями, особенно в связи с их охраной в Интернете.

145. Делегация Соединенных Штатов Америки, с удовлетворением отметив количество полученных ответов на вопросники, посвященные географическим указаниям, качество ответов и добросовестность, с которой они были предоставлены, выразила признательность всем членам ПКТЗ, приславшим свои ответы. Она указала, что 15 лет ждала такого обмена практическим опытом и что полученная информация является весьма полезной. Подчеркнув, что в национальных системах гораздо больше сходства, чем можно было бы ожидать, делегация выразила заинтересованность в том, чтобы узнать больше об их различиях. В частности, она хотела бы знать, каковы политические причины этих различий в национальных системах географических указаний, для их лучшего понимания. Делегация также перечислила некоторые отмеченные ею в полученных ответах различия, начиная с состава охраноспособного объекта. Выяснив из ответов, что охраноспособный объект может включать существующие названия мест, исторические наименования, прозвища и уменьшительные имена, логотипы, цвета и другие виды знаков, делегация выразила заинтересованность в том, чтобы узнать больше о диапазоне объектов, используемых в качестве идентификатора географического источника. Упомянув о происхождении охраны географических указаний и сельскохозяйственной политики, делегация поинтересовалась, оказывает ли это происхождение некоторое воздействие на объект, ограничивая его определенными названиями мест, и какое воздействие на охрану географических указаний в различных системах оказало расширение охраноспособного объекта. Она также заметила, что различается диапазон товаров и услуг, имеющих охраняемые географические указания, и что, по-видимому, проявляется тенденция к переходу от сельскохозяйственных товаров к ремесленным изделиям, изделиям из текстиля и даже услугам. В этой связи делегация поинтересовалась, не является ли происхождение охраны географических указаний и сельскохозяйственной политики ограничительным фактором и как преодолеть его при расширении охраны на другие товары и даже услуги. Она также отметила различную роль компетентных государственных органов в разных юрисдикциях и существование многих различных функций, по-видимому, исполняемых такими органами в системах охраны географических указаний. Иногда они участвуют в создании или образовании географического указания; иногда они связаны с его применением; иногда – с постоянным мониторингом или обеспечением соблюдения и даже с требованием его охраны за рубежом. Отметив важность понимания роли компетентных государственных органов, делегация подчеркнула целесообразность дальнейшего углубления в данный вопрос, поскольку при обращении за защитой в иностранные суды важно знать, кто имеет законное право осуществления мероприятий по защите. Понимание этих различных функций даст некоторую определенность для заинтересованных сторон при рассмотрении вариантов защитных мероприятий. Делегация поинтересовалась, помимо этого, как определить, является ли заявитель от группы производителей фактическим представителем данных производителей в регионе, отметив, что данный вопрос представляет некоторые трудности в Соединенных Штатах Америки. По ее мнению, в случае участия правительства данный вопрос не создает много проблем. Однако, когда заявку на охрану подает частная ассоциация, проблема состоит в том, чтобы узнать, как оценить уровень ее представительности. Делегация также выразила заинтересованность в получении дополнительных сведений об ответах Швейцарии. Кроме того, узнав из ответов, что, по-видимому, имеются различия в объеме и характере доказательств, необходимых для установления связи географического указания с качеством продукта, делегация заявила, что будет очень полезно, особенно для владельцев географических указаний, провести дискуссию о том, что требуется для этого в различных юрисдикциях. Она также заинтересована в получении дополнительных сведений о родовых терминах и общеупотребимых понятиях,

например о том, какой вес придается таким родовым терминам при оценке нарушения или конфликта и как такой термин учитывается при анализе ситуации. Ссылаясь на некоторые ответы, в которых указывалось, что необходимо использовать географическое указание в течение семи лет или оно может быть признано недействительным, делегация выразила заинтересованность в том, чтобы получить больше информации о требованиях об использовании и процедуре признания ГУ недействительным. Что касается процедуры признания недействительным, то она хотела бы узнать, вводится ли она *ex officio* или по требованию третьих лиц или бенефициаров и открыта ли данная процедура для других лиц. Указав на наличие некоторых любопытных различий между требованиями для сохранения в силе регистрации в системе товарных знаков и требованиями для сохранения в силе в системе географических указаний, делегация подчеркнула, что было бы интересно изучить эти различия, а также вопрос о сохранении в силе регистрации уполномоченных пользователей. Она также поинтересовалась, должен ли мониторинг деятельности быть регулярным и независимым, кто за него отвечает и в каком объеме он требуется. Делегация также хотела бы получить больше информации о реестрах уполномоченных пользователей, поскольку существует несколько юрисдикций, в чьей системе есть эта функция. В частности, делегация поинтересовалась, каковы плюсы и минусы наличия этих реестров и полезны ли они для системы. В заключение, отметив наличие многочисленных разнообразных ответов об объемах нарушения, обеспечении соблюдения, охране и экспертизе, делегация выразила заинтересованность в том, чтобы узнать, как применяются различные тесты. Поблагодарив страны, желающие представить дополнительные ответы, делегация выразила надежду, что будет получено больше ответов. Она также подчеркнула, что была бы очень полезна база данных для отображения ответов, отметив, что графа с клеточками «да» или «нет» не очень информативна, если не будут понятны причины ответа. По мнению делегации, наиболее целесообразной формой является бланк с ответами в произвольной форме, поскольку нельзя проанализировать системы стран с помощью клеточек с галочками «да» или «нет», и именно поэтому она хотела бы видеть ответы в базе данных. Призвав вносить предложения по структуре будущего обсуждения, делегация вновь заявила, что уже 15 лет ожидала этой дискуссии и очень рада, что члены ПКТЗ начали движение в этом направлении.

146. Председатель отметил три момента, возникших в ходе обсуждения: (1) призыв прислать дополнительные ответы, (2) способ представления ответов и (3) дальнейшая работа и предложения по обсуждению. Что касается первого элемента, то Председатель предложил открыть вопросники для включения дополнительных ответов до конца января, так как в этом случае обновленные документы будут предоставлены за месяц до следующей сессии Комитета.

147. Секретариат, по просьбе Председателя дать комментарии по способу представления ответов на вопросники, сообщил, что изучит возможность представления собранной информации в виде базы данных, которая будет доступна в Интернете и позволит получать информацию по странам и по объекту. Секретариат предложил членам ПКТЗ критически проанализировать представленную ими информацию, которая будет сведена в итоговый документ. Одновременно с этим Секретариат приступит к работе по внесению информации в базу данных, которая будет доступна в режиме онлайн на электронном форуме ПКТЗ или веб-странице ПКТЗ и останется там в качестве информационного ресурса, который можно будет обновлять в будущем. Секретариат отметил, что по крайней мере тестовый вариант будет готов к следующей сессии ПКТЗ.

148. Делегация Соединенных Штатов Америки в ответ на комментарий Председателя о будущей работе и структуре обсуждения отметила, что одним из возможных способов организации работы может быть проведение серии информационных сессий по отдельным темам, которые позволят делегациям найти подходящий способ организации диалога и содействия взаимопониманию.

149. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила делегацию Соединенных Штатов Америки за предложение и согласилась, что идея проведения серии информационных сессий по конкретным темам является практичной и разумной. Что касается тем, то делегация предложила вернуться к этому вопросу на следующей сессии ПКТЗ.

150. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поддержала проведение структурированного обсуждения, отметив, что ожидает предложения по конкретным темам и дорожную карту для их рассмотрения.

151. Делегация Республики Корея, выразив поддержку предложению делегации Соединенных Штатов Америки, сообщила, что готова принять активное участие в следующей информационной сессии, поделившись опытом и практическими подходами, применяемыми в Республике Корея.

152. Делегация Соединенных Штатов Америки, поблагодарив за поддержку со стороны различных делегаций идеи проведения серии информационных сессий о практических методах экспертизы географических указаний, выразила желание поделиться некоторыми идеями об их возможных темах. Собрав предложения различных членов ПКТЗ по поводу возможных тем, делегация сообщила, что хочет начать следующую сессию ПКТЗ с полдневной информационной сессии, возможно с двумя дискуссионными группами и двумя темами из числа уже названных. Она полагает, что следующие темы могут быть интересны для всех делегаций: (1) объем и характер доказательств, необходимых для установления в заявке связи с качеством продукта, (2) объем охраны в отношении конфликтов между идентификаторами, (3) оценка потенциального негативного влияния на уровень конкуренции вследствие осуществления заявителем контроля за географическим обозначением, (4) как страны оценивают родовой характер, и какие тесты и элементы применяются, и (5) омонимичные географические указания и определение того, как они могут использоваться. В отношении второй темы делегация отметила, что она состоит в обмене опытом относительно различных национальных объемов охраны, используемых при оценке конфликтов между товарными знаками и географическими указаниями, географическими указаниями и географическими указаниями или географическими указаниями и фирменными наименованиями. Отметив, что в отношении товарных знаков, как правило, применяется тест на вероятность смешения, делегация поинтересовалась, какие тесты и элементы таких тестов применяются в других странах. В рамках третьей темы делегация хотела бы узнать, как в других странах проходит процесс оценки потенциального негативного влияния на уровень конкуренции вследствие осуществления заявителем контроля за географическим обозначением. Делегация отметила, что ВПТЗ США проводит собственную оценку способности заявителя контролировать использование обозначения, в то время как Австралийское ведомство интеллектуальной собственности направляет заявки для оценки в Бюро по защите конкуренции. В заключение делегация выразила надежду на то, что члены ПКТЗ согласятся выбрать две темы из выше перечисленных для обсуждения на следующей сессии ПКТЗ и что делегации изучат и другие темы.

153. Делегация Сальвадора, выступая от имени ГРУЛАК и поблагодарив делегацию Соединенных Штатов Америки за предложение и перечень тем для обсуждения, отметила, что сначала ей нужно провести консультацию в рамках региональной группы.

154. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, попросила время для координации с членами ЕС относительно списка тем, выдвинутого делегацией Соединенных Штатов Америки, и общих тем дальнейшей работы.

155. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, отметила, что также желает проконсультироваться с членами Группы, прежде чем продолжить обсуждение.

156. Делегация Канады, выступая от имени Группы В, также попросила предоставить возможность проконсультироваться с членами Группы.

157. Делегация Ирана (Исламской Республики), обратившись с просьбой распространить перечень тем в письменной форме через региональных координаторов, выразила мнение, что нужно больше времени для рассмотрения обеих идей, а именно о проведении серии информационных сессий и о составлении перечня тем.

158. Председатель приостановил заседание.

[Приостановка]

159. Возобновив сессию, Председатель проинформировал Комитет о проведении неофициальных консультаций между делегациями и предоставил слово для комментариев по предложению, внесенному делегацией Соединенных Штатов Америки.

160. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила делегацию Соединенных Штатов Америки за предложение о возможных темах информационной сессии. Согласившись с тем, что проведение информационных сессий будет одним из полезных средств продолжения дискуссий по вопросу о географических указаниях, делегация выразила мнение, что членам ПКТЗ следует оставаться открытыми и для других возможных средств в контексте будущей работы. Что касается конкретного способа продолжения работы, то делегация предложила принять такое решение в отношении 42-й сессии ПКТЗ на более позднем этапе на основе дополнительных и более широких дискуссий во время следующей сессии ПКТЗ. Подчеркнув, что хотела бы получить больше времени для тщательного изучения данного предложения, а также для выдвижения некоторых тем, делегация отметила, что надеется на завершение работы над сводками ответов, поскольку обновленные документы будут полезны для обсуждения направления будущей работы ПКТЗ.

161. Делегация Сальвадора, выступая от имени ГРУЛАК, отметила, что согласна с проведением заседания для обмена информацией по определенным вопросам на сорок первой сессии ПКТЗ и что позднее она объявит интересующие ее темы.

162. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ выразила готовность провести структурированное обсуждение, но попросила больше времени, чтобы принять решение относительно перечня тем. Делегация предложила отложить обсуждение до следующей сессии ПКТЗ.

163. Делегация Ирана (Исламской Республики) выразила готовность провести серию информационных сессий по вопросу о географических указаниях. Что касается тем, то делегация заинтересовалась, следует ли выбирать их из содержания вопросников или вне их сферы охвата. Заявив о своем предпочтении выбирать темы из вопросников, делегация отметила, что предпочитает обсудить их на следующей сессии ПКТЗ.

164. Делегация Соединенных Штатов Америки пояснила, что ее предложение состоит в том, чтобы подробнее рассмотреть темы, которые были заданы в вопросниках и на которые были получены ответы.

165. Делегация Чили, присоединившись к заявлению делегации Сальвадора от имени ГРУЛАК, напомнила, что многие члены выразили желание представить дополнительные ответы на вопросники. Она поддержала предложение провести информационную сессию во время следующей сессии ПКТЗ для обсуждения некоторых выбранных тем из вопросников, не исключая возможности внесения в перечень других тем.

166. Делегация Сальвадора, выступая от имени ГРУЛАК, отметила, что, несмотря на выраженное Группой предпочтение провести информационную сессию во время следующей сессии ПКТЗ, она по-прежнему готова обсудить этот вопрос на следующей сессии, учитывая тот факт, что другим делегациям нужно больше времени для определения тем для обсуждения.

167. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, приветствовала предлагаемую работу по тематике географических указаний. Учитывая, что у Группы все еще есть вопросы относительно тем, которые будут обсуждаться на информационных сессиях, делегация заявила, что членами Группы будут сделаны отдельные заявления в отношении перечня тем и планирования будущих информационных сессий.

168. Председатель поручил Секретариату:

- предложить членам Комитета и межправительственным организациям интеллектуальной собственности, имеющим статус наблюдателей, представить дополнительные или уточненные ответы на Вопросники I и II до 31 января 2019 г.;
- подготовить окончательные варианты документов SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6 Prov. 2. для их рассмотрения на сорок первой сессии ПКТЗ; и
- включить информацию, содержащуюся в этих двух документах, в базу данных.

169. В заключение Председатель также заявил, что в рамках ПКТЗ будут проведены информационные совещания продолжительностью полдня по тематике географических указаний; темы этих совещаний будут обсуждены на сорок первой сессии ПКТЗ. В этой связи членам Комитета и межправительственным организациям интеллектуальной собственности было предложено представить возможные темы для рассмотрения на таких совещаниях до начала сорок первой сессии ПКТЗ.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

170. ПКТЗ одобрил резюме Председателя, содержащееся в документе SCT/40/9.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

171. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила Председателя за его руководство успешным рассмотрением повестки дня ПКТЗ. Она также с удовлетворением отметила, что Комитет продвинулся вперед по всем основным темам сессии. Приветствуя завершение проекта вопросника, посвященного актуальным вопросам, связанным с дизайном графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, делегация высоко оценила работу Секретариата по учету всех

замечаний, высказанных делегациями в ходе сессии, как изложено в документе SCT/40/2 Rev. Учитывая, что ПКТЗ достиг определенного прогресса в поиске компромиссного решения по вопросу о названиях стран, она сообщила, что неофициальные дискуссии помогли выявить некоторые нерешенные вопросы, касающиеся совместного предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev.2. Поблагодарив своих сторонников, в частности делегацию Швейцарии, за их усилия по содействию достижению консенсуса и подготовке неофициального документа, обсуждавшегося на сессии, делегация отметила, что по-прежнему открыта для продолжения дискуссий по данному вопросу. По вопросу о географических указаниях делегация отметила, что все делегации согласны с целесообразностью дальнейшей работы на основе массива уточненной информации, собранной Секретариатом. Она выразила надежду на возможность окончательной доработки до начала следующей сессии предварительных сводок, подготовленных к нынешней сессии. Кроме того, делегация поблагодарила Председателя за проявленную гибкость в ходе дискуссий ПКТЗ, посвященных продолжению работы, в частности по вопросам методологии и выбора тем, и выразила надежду на обсуждение дальнейших шагов на сорок первой сессии ПКТЗ. В заключение она поблагодарила все делегации за поддержание позитивного духа, проявленного в ходе последних сессий ПКТЗ, и выразила надежду на продолжение на следующей сессии плодотворных дискуссий Комитета по всем трем ключевым направлениям его деятельности.

172. Делегация Сальвадора, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Председателя за его руководство и усилия, позволившие добиться важных результатов в рамках пунктов повестки дня ПКТЗ. Она выразила признательность Секретариату за прекрасную работу по подготовке сессии, а также документов, ставших основой для обсуждения. Высказав мнение, что сессия заложила хорошую основу для будущих дискуссий, прежде всего по вопросу охраны названий стран в контексте товарных знаков и доменных имен, делегация выразила надежду, что обсуждение будет продолжено в плодотворной форме и позволит достичь полезных результатов на следующей сессии ПКТЗ. Кроме того, делегация поздравила Секретариат с инициативой о включении международных непатентованных наименований фармацевтических веществ (МНН) в Глобальную базу данных по брендам, поскольку это облегчит работу ведомств промышленной собственности по экспертизе товарных знаков без ущерба для защиты здравоохранения и потребителей. Пожелав скорейшего начала работы этого проекта, она также выразила желание узнать о сроках его реализации. Что касается географических указаний, то делегация выразила удовлетворение и приветствовала инициативу Секретариата по сведению всей информации, собранной с помощью вопросников, в базу данных, учитывая огромную ценность и полезность этой информации. Она вновь заявила о готовности ГРУЛАК и далее участвовать в этом проекте, представляя свои ответы. Делегация выразила надежду, что, как и условлено, Комитет сможет достичь согласия по темам, которые предстоит обсудить в ходе информационных сессий во время следующих сессий ПКТЗ, что позволит углубить понимание тем, рассмотренных в вопросниках. Поблагодарив все делегации за участие в обсуждениях и за представление документов, позволивших Комитету продвинуться в обсуждении и приблизиться к получению результатов, она также выразила признательность устным переводчикам и службе конференционного обслуживания за их профессионализм и содействие работе ПКТЗ.

173. Делегация Литвы, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила Председателя за его усилия по продвижению вперед работы Комитета, а также Секретариат за ценный вклад в подготовку к сессии. Она также поблагодарила устных переводчиков и службу конференционного обслуживания за их неустанную работу. Выразив удовлетворение содержательными дискуссиями, проведенными в ходе сессии, Группа высоко оценила работу Комитета по теме графических интерфейсов пользователей и с радостью отметила принятие вопросника, поскольку он заложит прочную основу для дальнейшей

работы по данной тематике. По вопросу о названиях стран делегация высоко оценила конструктивное участие соавторов совместного предложения, содержащегося в документе SCT/39/8 Rev.2, и их попытки учесть сомнения делегаций, выраженные в ходе сессии. Поблагодарив Секретариат за впечатляющую работу по сведению воедино ответов на вопросники и с удовлетворением отметив прогресс в работе над географическими указаниями, Группа выразила надежду на дальнейшее обсуждение данного вопроса, который многие делегации считают важным, на основе материалов, полученных от государств-членов. В заключение делегация поблагодарила все делегации за конструктивный дух и выразила надежду на продолжение дискуссий по всем трем основным направлениям деятельности на следующей сессии.

174. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поблагодарила Председателя за руководство работой Комитета, которое привело к ее успешному завершению. Поблагодарив за прогресс, достигнутый по всем пунктам повестки дня, в частности по проекту вопросника о дизайне графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов (документ SCT/40/2 Rev), Группа выразила надежду на дальнейшее плодотворное обсуждение вопроса о названиях стран и товарных знаках, в том числе всех предложений по данной теме, на будущих сессиях ПКТЗ. Приветствуя решение по вопросу о географических указаниях, делегация выразила заинтересованность в обсуждении этой темы в рамках информационных сессий. Кроме того, поблагодарив все делегации за позитивный и конструктивный дух, проявленный на протяжении всей сессии, Группа выразила признательность Секретариату за его превосходную работу по успешному проведению сессии. Группа также поблагодарила службу конференционного обслуживания и устных переводчиков, способствовавших бесперебойности и успешности работы сессии. В заключение Группа вновь заявила о твердой решимости продолжать работу по выполнению мандата Комитета.

175. Делегация Канады, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя за умелое и мудрое руководство на протяжении всей сессии, Секретариат за его напряженную работу до начала сессии и в течение недели и устных переводчиков и службу конференционного обслуживания за профессионализм и неизменную готовность прийти на помощь. В заключение она выразила полную поддержку и конструктивный подход Группы В к продолжению плодотворных дискуссий в рамках Комитета.

176. Делегация Китая поблагодарила Председателя за его руководство, устных переводчиков и службу конференционного обслуживания за их усилия, а также Секретариат за огромную работу по подготовке и проведению сессии. Высоко оценив работу Комитета по разработке правил, касающихся товарных знаков и географических указаний, она отметила, что придает большое значение роли, которую играет ПКТЗ. Делегация подчеркнула положительные результаты, достигнутые в рамках многих пунктов повестки дня, в частности по проекту вопросника о дизайне графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур / печатных шрифтов, что продемонстрировало эффективность работы Секретариата. В отношении тех вопросов повестки дня, по которым не было достигнуто консенсуса, она отметила, что после сессии она тщательно изучит эти нерешенные вопросы, чтобы иметь возможность активно участвовать в обсуждении во время предстоящих сессий. В заключение делегация выразила надежду, что в будущем государства-члены продолжат проявлять гибкость для достижения консенсуса по этим нерешенным вопросам повестки дня.

177. Делегация Марокко, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя за превосходный стиль руководства работой в ходе сессии. Она приветствовала состоявшиеся во время сессии дискуссии, способствовавшие

углублению понимания различных тем. Группа заявила о своем намерении участвовать в обсуждениях на следующих сессиях с целью достижения ощутимых результатов по этим важным темам. Группа также поблагодарила Секретариат за подготовку сессии, а также все делегации за их вклад в обогащение дискуссий. Говоря о географических указаниях и названиях стран, делегация выразила оптимизм по поводу возможности достижения взаимно согласованного решения и надежду, что на следующих сессиях удастся ускорить обсуждение различными вопросам.

178. Делегация Украины поблагодарила Председателя за его руководство и Секретариат за профессионализм в подготовке и проведении работы Комитета. Приветствуя обсуждения, состоявшиеся по пункту б (товарные знаки), делегация отметила, что хотела бы обратить внимание делегаций на вопрос, связанный с функционированием Мадридской системы международной регистрации знаков. Она сообщила о наличии проблемы с некоторыми международными заявками на регистрацию товарных знаков в рамках Мадридской системы, поскольку они содержат адреса заявителей, находящихся на временно оккупированных территориях другой страны. В частности, в заявках, поданных с территории Автономной Республики Крым, являющейся автономной республикой Украины, в качестве государства заявителя указана Российская Федерация. Несмотря на благодарность делегации Международному бюро ВОИС за реакцию на ее озабоченность по этому вопросу, а также за внедрение нового механизма юридического предупреждения на электронной платформе Madrid Monitor, делегация, тем не менее, считает, что решение отнюдь не достигнуто. Она отметила, что ВОИС, как учреждение, принадлежащее к системе Организации Объединенных Наций, должна разделять позиции и придерживаться принципов этой всемирной международной организации. Делегация неоднократно заявляла, что такая регистрация противоречит позиции Организации Объединенных Наций в отношении территориальной целостности Украины, провозглашенной в резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН), 68/262, принятой 27 марта 2014 г. Однако делегация хотела бы подчеркнуть для ПКТЗ, что эта проблема остается в случае указания адресов заявителей и владельцев с временно оккупированных территорий другого государства при международной регистрации товарных знаков. Она считает целесообразным поставить вопрос о содержании международных заявок и его проверке Международным бюро ВОИС перед Рабочей группой по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков. В заключение делегация призвала все делегации государств-членов, а также представителей международных и межправительственных организаций использовать все имеющиеся правовые механизмы для отказа в регистрации таких международных заявок.

150. Председатель закрыл сессию 16 ноября 2018 г.

[Приложения следуют]



SCT/40/INF/1
ORIGINAL : FRANÇAIS/ANGLAIS
DATE : 16 NOVEMBRE 2018 / NOVEMBER 16, 2018

Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques

**Quarantième session
Genève, 12 – 16 novembre 2018**

Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications

**Fortieth Session
Geneva, November 12 to 16, 2018**

**LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF PARTICIPANTS**

*établie par le Secrétariat
prepared by the Secretariat*

I. MEMBRES/MEMBERS

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/in the alphabetical order of the names in French of the states)

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Tshenolo Elizabeth KEKANA (Ms.), Junior Manager, Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), Pretoria
tjakoba@cipc.co.za

ALBANIE/ALBANIA

Fatjon DEMNERI (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva
fatjon@demneri@mfa.gov.al

ALGÉRIE/ALGERIA

Nadjia DJEDJIG (Mme), examinatrice contrôleuse, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger
ndjedjig@gmail.com

Souhila GUENDOUZ (Mme), examinatrice contrôleuse, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger

Bakir MOHAMED (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève
bakir@mission-algeria.ch

ALLEMAGNE/GERMANY

Annika HÖRSTER (Ms.), Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Berlin

Sabine LINK (Ms.), Legal Examiner, Trademarks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich
sabine.link@dpma.de

Stefan GEHRKE (Mr.), Expert, Trademark Law, Law Against Unfair Competition, Design Law, Combating of Product Piracy, Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Berlin
gehrke-st@bmjv.bund.de

Jan POEPEL (Mr.), Counsellor, Intellectual Property and WIPO Matters, Permanent Mission, Geneva

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Rana AKEEL (Ms.), International Trade Officer, Ministry of Commerce and Investment, Geneva
rakeel@mci.gov.sa

Abdulaziz Mohammed F ALJTHALEEN (Mr.), Legal Counsellor, Ministry of Energy, Industry and Mineral Resources, Riyadh
jabaleen@hotmail.com

Amer AL KHODIRY (Mr.), Legal Advisor, Legal Department, Saudi Authority for Intellectual Property, Riyadh

ARGENTINE/ARGENTINA

Verónica LÓPEZ GILLI (Sra.), Delegada, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Buenos Aires
vrl@mrecic.gov.ar

María Inés RODRÍGUEZ (Sra.), Ministro, Misión Permanente, Ginebra

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Andrew Charles SHANNON (Mr.), Assistant Director, Trademarks and Designs Group, IP Australia, Canberra

AUTRICHE/AUSTRIA

Robert ULLRICH (Mr.), Head, International Trademark Affairs Department, The Austrian Patent Office, Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna
robert.ullrich@patentamt.at

Manuela RIEGER BAYER (Ms.), Legal Expert, The Austrian Patent Office, Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna

Carina ZEHETMAIER (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Ramin HAJIYEV (Ms.), Head, Trademark, Design and Geographical Indications Examination Department, Intellectual Property Agency **of the Republic Azerbaijan, Baku**
hacra1000@gmail.com

BAHAMAS

Bernadette BUTLER (Ms.), Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva
bbutler@bahamasmission.ch

BARBADE/BARBADOS

Chad BLACKMAN (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Inniss DWAINÉ (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva
dwaineinniss@icloud.com

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)/BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)

Ruddy José FLORES MONTERREY (Sr.), Representante Permanente Alterno, Encargado de Negocios, Misión Permanente, Ginebra
rflores.rree@gmail.com

Fernando Bruno ESCOBAR PACHECO (Sr.), Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra
fernandoescobar@gmail.com

Ursula GONZÁLEZ SÁNCHEZ (Sra.), Attaché, Misión Permanente, Ginebra

BRÉSIL/BRAZIL

Rafaela DI SABATO GUERRANTE (Ms.), Head, Articulation and Promotion of Intellectual Property and Innovation, National Institute of Industrial Property, Ministry of Industry, Foreign Trade and Services (INPI), Rio de Janeiro
rafaelaquerrante@gmail.com

BRUNEI DARUSSALAM

Shahrinah YUSOF KHAN (Ms.), Deputy Registrar, Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Ministry of Energy, Manpower and Industry (BruIPO), Bandar Seri Begawan
shahrinah.yusofkhan@bruipo.gov.bn

Dk Siti Nurul Adibah PG OMAR (Mr.), Executive Assistant, Patent Formalities Examiner, Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Ministry of Energy, Manpower and Industry (BruIPO), Bandar Seri Begawan

BULGARIE/BULGARIA

Deyan MARTINOVSKY (Mr.), Expert, Examination and Opposition of Marks and Geographical Indications Directorate, Patent Office of the Republic of Bulgaria (BPO), Sofia
dmartinovski@bpo.bg

BURKINA FASO

S. Mireille SOUGOURI KABORE (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

CAMBODGE/CAMBODIA

Sombo HENG (Mr.), Deputy Director, Intellectual Property Department (IPD), Ministry of Commerce (MOC), Phnom Penh
hengsombo@gmail.com

CANADA

George ELEFTHERIOU (Mr.), Senior Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Ottawa

Andrea FLEWELLING (Ms.), Senior Policy Advisor, Strategy and Innovation Policy Sector, Innovation, Science and Economic Development, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Gatineau
andrea.flewelling@canada.ca

Iyana GOYETTE (Ms.), Manager, Policy and Legislation, Innovation, Science and Economic Development, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Industry Canada, Gatineau

Nicolas LESIEUR (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

CHILI/CHILE

Gabriela ALEGRÍA (Sra.), Asesora, Subdirección de Marcas y Signos Distintivos, Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), Santiago
galergria@inapi.cl

CHINE/CHINA

DAI Shanpeng (Ms.), Director, National Intellectual Property Administration of the People's Republic of China (CNIPA), Beijing

YANG Hongju (Ms.), Director, National Intellectual Property Administration of the People's Republic of China (CNIPA), Beijing

DONG Yan (Ms.), Deputy Section Chief, National Intellectual Property Administration of the People's Republic of China (CNIPA), Beijing

COSTA RICA

Mariana CASTRO HERNÁNDEZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra
mcastro2@rree.go.cr

CÔTE D'IVOIRE

Kumou MANKONGA (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Alida MATKOVIĆ (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Antoneta CVETIĆ (Ms.), Head, Service for Substantive Examination, Oppositions and Revocations of Trademarks, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia (SIPO), Zagreb
antoneta.cvetic@dziv.hr

DANEMARK/DENMARK

Bo Oddsønn SAETTEM (Mr.), Legal Advisor, Trademark and Design Department, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

ÉGYPTE/EGYPT

Ahmed IBRAHIM (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Diana HASBÚN (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Abdelsalam AL ALI (Mr.), Director, Office of the United Arab Emirates to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Fatima AL HOSANI (Ms.), Director, Trademarks Department, Ministry of Economy, Abu Dhabi

Shaima AL-AKEL (Ms.), Advisor, International Organizations Executive, Office of the United Arab Emirates to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ÉQUATEUR/ECUADOR

Heidi Adela VÁSCONES MEDINA (Sra.), Tercer Secretario, Misión Permanente, Ginebra
t-hvascones@cancilleria.gob.ed

ESPAGNE/SPAIN

Gerardo PEÑAS GARCÍA (Sr.), Jefe, Sección de Diseños, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid

María José RODRÍGUEZ ALONSO (Sra.), Jefe de Servicio, Departamento de Marcas Internacionales y Comunitarias, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid
mariajose_2991@hotmail.com

ESTONIE/ESTONIA

Karol RUMMI (Ms.), Head, Trademark Department, The Estonian Patent Office, Tallinn
karol.rummi@epa.ee

Cady RIVERA (Ms.), Lawyer, Financial and Administrative Department, Ministry of Justice,
Tallinn
cadykaisa.rivera@epa.ee

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Amy COTTON (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, United States
Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
amy.cotton@uspto.gov

Ioana DIFIORE (Ms.), Foreign Affairs Officer, Office of Policy and International Affairs, United
States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
difioreil@state.gov

David GERK (Mr.), Patent Attorney and Senior Policy Advisor, Office of Policy and International
Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce,
Alexandria, Virginia
david.gerk@uspto.gov

Robert LAVACHE (Mr.), Senior Attorney Advisor, Legal Policy, Office of the Deputy
Commissioner for Trademark Examination Policy, United States Patent and Trademark
Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
robert.lavache@uspto.gov

ÉTHIOPIE/ETHIOPIA

Girma Bejiga SENBETA (Mr.), Special Advisor to the Director General, Ethiopian Intellectual
Property Office (EIPO), Ministry of Science and Technology (MOST), Addis Ababa
gsebeta821@gmail.com

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC
OF MACEDONIA

Biljana LEKIK (Ms.), Deputy Head, Trademark Department, State Office of Industrial
Property (SOIP), Skopje

Elizabeta SIMONOVSKA (Ms.), Deputy Head, Trademark Department, State Office of Industrial
Property (SOIP), Skopje

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Daria SHIPITSYNA (Ms.), Head of Projects, Commission on Intellectual Property, Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCIRF), Moscow

Zhanna SHEVYREVA (Ms.), Advisor, Department for the Provision of State Service, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Anna PHILIPPOVA (Ms.), Senior State Examiner, Trademark Examination Department, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow
anna.filippova@rupto.ru

FINLANDE/FINLAND

Mika KOTALA (Mr.), Senior Legal Counsel, Patents and Trademarks, Legal Affairs, Finnish Patent and Registration Office (PRH), Helsinki
mika.kotala@prh.fi

Dahlia WOLFRAM (Ms.), Legal Officer, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office (PRH), Helsinki
dahlia.wolfram@prh.fi

FRANCE

Julie GOUTARD (Mme), conseillère juridique, Département juridique et administratif, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Arnaud FAUGAS (M.), adjoint aux affaires internationales, Service juridique et international, Institut national de l'origine et de la qualité, Montreuil

Francis GUÉNON (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

GABON

Edwige KOUMBY MISSAMBO (Mme), premier conseiller, Mission permanente, Genève
premierconseiller@gabon-onug.ch

GÉORGIE/GEORGIA

Irakli KASRADZE (Mr.), Head, Trademarks, Geographical Indications and Designs Department, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta
iraklikasradze@sakpatenti.org.ge

GRÈCE/GREECE

Georgia ATHANASOPOULOU (Ms.), Head, Trademarks, Examination and Admission Department, Directorate of Commercial Property, Ministry of Economy and Development, Athens
giouliath75@gmail.com

Myrto LAMBROU MAURER (Ms.), Head, International Affairs Department, Industrial Property Organization (OBI), Athens

GUATEMALA

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
flor.garcia@wtoguatemala.ch

HONGRIE/HUNGARY

András JÓKÚTI (Mr.), Director General, Legal Affairs, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
andras.jokuti@hipo.gov.hu

Eszter KOVACS (Ms.), Legal Officer, Legal and International Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
eszter.kovacs@hipo.gov.hu

INDE/INDIA

Animesh CHOUDHURY (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

INDONÉSIE/INDONESIA

Iskandar ISKANDAR (Mr.), Head, Certification Section, Directorate General of Intellectual Property (DGIP), Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

Widi NUGROHO (Mr.), Trademark Examiner, Directorate General of Intellectual Property (DGIP), Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

Faizal Chery SIDHARTA (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Erry Wahyu PRASETYO (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Reza DEGHANI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Alaa ALSHUBBER (Mr.), Trademarks Register, Industrial Development and Regulatory Directorate, Baghdad

Maitham ZUBAIDY (Mr.), Section Manager, Trademarks and Geographical Indications Section, Ministry of Industry and Minerals, Industrial Development and Regularity Department, Baghdad
maitham_adham@yahoo.com

ISLANDE/ICELAND

Harald ASPELUND (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva
ha@mfa.is

Margrét HJÁLMARSDÓTTIR (Ms.), Head, Office of Legal Affairs, Icelandic Patent Office, Ministry of Education, Science and Culture, Reykjavik
margret@els.is

Hanna Lilly KARLSDÓTTIR (Ms.), Senior Legal Advisor, Icelandic Patent Office, Ministry of Education, Science and Culture, Reykjavik
hanna@einkaleyfastofan.is

ISRAËL/ISRAEL

Daniela ROICHMAN (Ms.), Advisor, Permanent Mission, Geneva
unagencies@geneva.mfa.gov.il

ITALIE/ITALY

Alfonso PIANTEDOSI (Mr.), Head, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
alfonso.piantedosi@mise.gov.it

Renata CERENZA (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
renata.cerENZA@mise.gov.it

Bruna GIOIA (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome

Silvia COMPAGNUCCI (Ms.), Examiner, Marks, Designs and Models, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
silvia.compagnucci@mise.gov.it

JAMAÏQUE/JAMAICA

Sheldon BARNES (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Hayato INOKUCHI (Mr.), Senior Research Officer, Intellectual Property Division, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Tokyo
hayato_inokuchi870@maff.go.jp

Kosuke OMAGARI (Mr.), Design Examiner, Design Examination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo
omagari-kosuke@jpo.go.jp

Takuya YOSHIZAWA (Mr.), Trademark Examiner, International Cooperation Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Hiroki UEJIMA (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Zain AL AWAMLEH (Ms.), Director, Industrial Property Protection Directorate, Ministry of Industry and Trade, Amman
zain.a@mit.gov.jo

KAZAKHSTAN

Assemgul ABENOVA (Ms.), Head, Division of Industrial Property, Department of Intellectual Property Rights, National Institute of Intellectual Property, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Astana

Gaziz SEITZHANOV (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

KENYA

Andrew OSODO (Mr.), Head, Legal Affairs, Ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries and Irrigation, Nairobi
andrewosodo@gmail.com

Wekesa KHISA (Mr.), Manager, Market Research and Product Development, Ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries, Nairobi
wekesa.khisa@gmail.com

KIRGHIZISTAN/KYRKYZSTAN

Artyk BAZARKULOV (Mr.), Head, Examination Department, State Service of Intellectual Property and Innovation under the Government of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek
inter@patent.kg

KOWEÏT/KUWAIT

Taqi ABDULAZIZ (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Baiba GRAUBE (Ms.), Head, Trademark and Industrial Designs Department, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga
baiba.graube@lrpv.gov.lv

LIBAN/LEBANON

Wissam EL AMIL (Mr.), Head, Office of Intellectual Property, Department of Intellectual Property, Directorate General of Economy and Trade, Ministry of Economy and Trade, Beirut

LIBYE/LIBYA

Abderouf JOHA (Mr.), Minister, National Authority for Scientific Research (NASR), Ministry of Higher Education and Scientific Research, Tripoli
aberojoha@yahoo.com

LITUANIE/LITHUANIA

Lina MICKIENĖ (Ms.), Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius
lina.mickiene@vpb.gov.lt

Renata RINKAUSKIENE (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Joana PIPIRAITE (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva

MALAISIE/MALAYSIA

Faridah Binti YAAKOB (Ms.), Senior Intellectual Property Officer, Trademarks Department, Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO), Kuala Lumpur
faridahy@myipo.gov.my

Priscilla Ann YAP (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

MALTE/MALTA

Nicoleta CROITORU-BANTEA (Ms.), Political Officer, Political and Economic Department, Permanent Mission, Geneva
nicoleta.croitoru@gov.mt

MAROC/MOROCCO

Nafissa BELCAID (Mme), directrice générale par intérim, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale (OMPIC), Casablanca

Khalid DAHBI (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA (Sr.), Director General Adjunto, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Karla Priscila JUÁREZ BERMÚDEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

MONACO

Gilles REALINI (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

MONGOLIE/MONGOLIA

Gerelmaa LKHAAKHUU (Ms.), Trademark Examiner, Industrial Property, Intellectual Property Office, Implementing Agency of the Government of Mongolia (IPOM), Ulaanbaatar
gerelmaa@ipom.mn

NÉPAL/NEPAL

Bhuwan PAUDEL (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

NIGER

Abdourahamane GONI BOULAMA (M.), directeur de la législation, Ministère de la renaissance culturelle, des arts et de la modernisation sociale, Niamey
abbaboulama@yahoo.fr

NIGÉRIA/NIGERIA

Aisha SALIHU YUNUSA (Ms.), Principal Assistant Registrar, Trademarks, Federal Ministry of Industry, Trade and Investment, Abuja
sayishah2@gmail.com

Jane IGWE (Ms.), Assistant Chief Registrar, Trademarks, Patents and Designs Registry, Commercial Law Department, Federal Ministry of Industry, Trade and Investment, Abuja
jaklint16@gmail.com

Amina SMAILA (Ms.), Minister, Permanent Mission, Geneva

NORVÈGE/NORWAY

Trine HVAMMEN-NICHOLSON (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
thv@patentstyret.no

Ingeborg Alme RÅSBERG (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
iar@patentstyret.no

OMAN

Hilda AL HINAI (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Mansoura AL KHUSAIBI (Mr.), Researcher, Intellectual Property Department, Ministry of Commerce and Industries, Muscat
maz5532hotmail.com

Mohammed AL BALUSHI (Mr.), First Secretary, Commerce and Industry, Permanent Mission, Geneva

UGANDA/UGANDA

George TEBAGANA (Mr.), Second Secretary, Foreign Affairs, Permanent Mission, Geneva
george.tebagana@mofa.go.ug

PAKISTAN

Latif ZUNAIRA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva
zunairalatif1@gmail.com

PARAGUAY

Berta DAVALOS JULIÁN (Sra.), Directora General Interina, Dirección de la Propiedad Industrial, Dirección Nacional de Propiedad Intelectual (DINAPI), Asunción
bdavalos@dinapi.gov.py

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Saskia JURNA (Ms.), Senior Policy Advisor, Economic Affairs and Climate Policy, Netherlands Patent Office, Netherlands Enterprise Agency, Ministry of Economic Affairs, The Hague
s.j.jurna@minez.nl

Margreet GROENENBOOM (Ms.), Policy Officer, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, The Hague

PÉROU/PERU

Ray Augusto MELONI GARCÍA (Sr.), Director, Departamento de Signos Distintivos, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPÍ), Presidencia del Consejo de Ministros (PCM), Lima
meloni@indecopi.gob.pe

PHILIPPINES

Arnel TALISAYON (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva
agtalisayon@gmail.com

Jayroma BAYOTAS (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva
jheng0503bayotas@gmail.com

POLOGNE/POLAND

Edyta DEMBY-SIWEK (Ms.), Director, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
edemby-siwiek@uprp.pl

Anna DACHOWSKA (Ms.), Head, Cooperation with International Institutions, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
adachowska@uprp.pl

PORTUGAL

Rui SOLNADO DE CRUZ (Mr.), Jurist, Legal Affairs Department, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

SONG Kijoong (Mr.), Deputy Director, Trademark Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
kjsog111@korea.kr

YI JIYOUNG (Ms.), Judge, Patent Court, Daejeon
easy0@scourt.go.kr

SOHN Eunmi (Ms.), Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
eunmi.sohn@korea.kr

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Ysset ROMÁN (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S
REPUBLIC OF KOREA

KIM Hyon Il (Mr.), Vice Director General, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO), State Administration for Quality Management of the Democratic People's Republic of Korea (SAQM), Pyongyang

RI Hye Yong (Ms.), Chief, International Registration Division, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO), Pyongyang

IM Jong Thae (Mr.), Senior Examiner, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO), Pyongyang

KIM In Sun (Ms.), Examiner, International Registration Division, Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office (TIDGIO), Pyongyang

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Kateřina DLABOLOVÁ (Ms.), Legal, International Department, Industrial Property Office, Prague
kdlabolova@upv.cz

ROUMANIE/ROMANIA

Alice Mihaela POSTĂVARU (Ms.), Head, Designs Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
postavaru.alice@osim.ro

Cătălin NIȚU (Mr.), Director, Legal, Appeals, International Cooperation and European Affairs Directorate, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Andrew SADLER (Mr.), Head, International, Brands and Trade, Trade Marks and Designs Directorate, Intellectual Property Office, Newport
andrew.sadler@ipo.gov.uk

RWANDA

Robert OPIRAH (Mr.), Director General, Trade and Investment and Intellectual Property Unit, Ministry of Trade and Industry, Kigali
ropirah@minicom.gov.rw

SÉNÉGAL/SENEGAL

Idrissa BA (M.), chef, Division informatique, Ministère de l'industrie et de la petite et moyenne industrie (MIPMI), Dakar
ba.idrissa@gmail.com

SEYCHELLES

Véronique Lucille BRUTUS (Ms.), Trade Attaché, Permanent Mission, Geneva

SINGAPOUR/SINGAPORE

Isabelle TAN (Ms.), Director, Trade Marks Registry, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore
isabelle_tan@ipos.gov.sg

Samantha YIO (Ms.), Senior Trade Mark Examiner, Registry of Trade Mark, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Zdena HAJNALOVA (Ms.), Director, Trademarks and Designs Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica
zdenka.hajnalova@indprop.gov.sk

SOUDAN/SUDAN

Osman Hassan Mohamed HASSAN (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SRI LANKA

Shashika SOMARATNE (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Tharaka BOTHEJU (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Katarina ISAKSSON (Ms.), Legal Advisor, Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn
nina.isaksson@prv.se

Marie-Louise ORRE (Ms.), Legal Advisor, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn
marie-louise.orre@prv.se

SUISSE/SWITZERLAND

Stéphane BONDADLLAZ (M.), conseiller juridique, Office fédéral de la communication (OFCOM), Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et des communications (DETEC), Berne

Nicolas GUYOT YOUN (M.), conseiller juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Corinne HOFMAN (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Irène SCHATZMANN (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Erik THÉVENOD-MOTTET (M.), conseiller juridique, expert en indications géographiques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Reynald VEILLARD (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

Jorge CANCIO (M.), expert, relations internationales, Office fédéral de la communication (OFCOM), Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et des communications (DETEC), Berne

Antony SESSA (M.), stagiaire juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

THAÏLANDE/THAILAND

Puttipat JURUSCHAMNA (Mr.), Legal Officer, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce. Nonthaburi
putjir@gmail.com

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Makeda ANTOINE-CAMBRIDGE (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva
prungeneva@foreign.gov.tt

Ornal BARMAN (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

TUNISIE/TUNISIA

Sami NAGGA (M.), ministre plénipotentiaire, Mission permanente, Genève
samifnagga@gmail.com

TURQUIE/TURKEY

Tuğba CANATAN AKICI (Ms.), Legal Counsellor, Patent and Trademark Attorney, Geneva
tuqba.akici@mfa.gov.tr

UKRAINE

Andriy NIKITOV (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva
andriy.nikitov@mfa.gov.ua

URUGUAY

Gabriela Lourdes ESPÁRRAGO CASALES (Sra.), Jefa de Área Signos Distintivos, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial (DNPI), Ministerio de Industria, Energía y Minería, Montevideo
gabriela.esparrago@miem.gub.uy

VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Jorge VALERO (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Ginebra

Violeta FONSECA OCAMPOS (Sra.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra
fonsecav@onuginebra.gob.ve

Genoveva CAMPOS DE MAZZONE (Sra.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra
camposq@onuginebra.gob.ve

YÉMEN/YEMEN

Mohammed FAKHER (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva
mfakher@yahoo.com

ZAMBIE/ZAMBIA

Muyumbwa KAMENDA (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ZIMBABWE

Tanyaradzwa MANHOMBO (Mr.), Counsellor, Trade and Economic Section, Permanent Mission, Geneva
tanyamline2000@yahoo.co.uk

UNION EUROPÉENNE*/EUROPEAN UNION*

Florin TUDORIE (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
florin.tudorie@eeas.europa.eu

Krisztina KOVÁCS (Ms.), Policy Officer, Directorate General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs, Intellectual Property and Fight Against Counterfeiting, European Commission, Brussels

Ptak WOJCIECH (Mr.), Policy Officer, Directorate General for Agriculture and Rural Development, European Commission, Brussels

Nestor MARTINEZ-AGUADO (Mr.), International Cooperation and Legal Affairs Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante
nestor.martinez-aquado@ext.euipo.europa.eu

Sophia BONNE (Ms.), Team Leader, Intellectual Property Policy and Guidelines, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

II. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CENTRE SUD (CS)/SOUTH CENTRE (SC)

Nirmalya SYAM (Mr.), Program Officer, Development, Innovation and Access to Knowledge Program, Geneva
syam@southcentre.int

Caroline ENEME (Ms.), Coordinator, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva
munoz@southcentre.int

Viviana MUÑOZ TELLEZ (Ms.), Coordinator, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva
munoz@southcentre.int

Mirza ALAS PORTILLO (Ms.), Research Associate, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva
alas@southcentre.int

Imadh Abdul AZEEZ (Mr.), Intern, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva

Victor PINTO IDO (Mr.), Intern, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva
ido@southcentre.int

* Sur une décision du Comité permanent, les Communautés européennes ont obtenu le statut de membre sans droit de vote.

* Based on a decision of the Standing Committee, the European Communities were accorded member status without a right to vote.

ORGANISATION BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX
ORGANIZATION FOR INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Camille JANSSEN (M.), juriste, Département des affaires juridiques, La Haye
cjanssen@boip.int

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT
ORGANIZATION (EAPO)

Julie FIODOROVA (Ms.), Deputy Head, Legal Support, Quality Supervision and Document
Workflow Department, Moscow
int@eapo.org

Shushik MKHITARYAN (Ms.), Principal Specialist, International Relations Department, Moscow

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)/WORLD HEALTH
ORGANIZATION (WHO)

Raffaella BALOCCO (Ms.), Group Lead INN Programme, Geneva
baloccor@who.int

Antonio ROMEO (Mr.), IT Officer INN Programme, Geneva

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE
ORGANIZATION (WTO)

Jorge GUTTIÉREZ (Mr.), Expert, Intellectual Property, Government Procurement and
Competition Division, Geneva

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)/American Intellectual
Property Law Association (AIPLA)

Richard STOCKTON (Mr.), Chair, Industrial Designs Committee, Chicago
rstockton@bannerwitcoff.com

Association des industries de marque (AIM)/European Brands Association (AIM)

Alix WILLEMS (Ms.), Senior Intellectual Property Counsel, Brussels
willems.a.1@pg.com

Annemieke DE KOSTER (Ms.), Representative, Vevey
annemieke.dekoster@nestle.com

Association européenne des étudiants en droit (ELSA International)/European Law Student's Association (ELSA International)

Emmanuelle GAILLARD (Ms.), Head, Brussels
Giacomo BENAGLIA (Mr.), Delegate, Brussels
Aleksandra SZCZEPANIAK (Ms.), Delegate, Brussels
Anastasia VIDAKI (Ms.), Delegate, Brussels
Ömer ZORLU (Mr.), Delegate, Brussels

Association française des praticiens du droit des marques et modèles (APRAM)

Emmanuel DE LA BROSSE (M.), conseil en propriété industrielle, membre, Sergy

Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)/Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)

Jorge CHÁVARRO (Mr.), Officer, Colombia
jorgechavarro@cavelier.com
Luis DIEZ CANSECO (Mr.), Representative, Lima

Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)/International Wine Law Association (AIDV)

Matthijs GEUZE (Mr.), Representative, Divonne-les-Bains
matthijs.geuze@gmail.com
Douglas REICHERT (Mr.), Representative, Geneva

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)

Bruno MACHADO (Mr.), Geneva Representative, Rolle
bruno.machado@bluewin.ch

Association japonaise des conseils en brevets (JPAA)/Japan Patent Attorneys Association (JPAA)

Yasuko KUMON (Ms.), Expert, Tokyo
t.takahashi-jpaa@nifty.com
Ryohei SAITO (Mr.), Member, Tokyo
t.takahashi-jpaa@nifty.com

Association japonaise pour les marques (JTA)/Japan Trademark Association (JTA)

Chihiro IJIMA (Ms.), Committee Member, Tokyo
ijima@onm-tm.jp

Chamber of Commerce of the United States of America (CCUSA)

Robert GRANT (Mr.), Director, Washington
rgrant@uschamber.com

Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)/International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)

Toni POLSON ASHTON (Ms.), Counsel, Toronto
ashton@marks-clerk.ca
Jürgen BUCHHOLD (Mr.), Reporter, CET Group 2, Frankfurt
bucchold@olbrichtpatent.de

Health and Environment Program (HEP)

Madeleine SCHERB (Ms.), President, Geneva
madeleine@health-environment-program.org
Pierre SCHERB (Mr.), Legal Advisor, Geneva
avocat@pierrescherb.ch

Knowledge Ecology International, Inc. (KEI)
Thiru BALASUBRAMANIAM, Managing Director, Geneva

MARQUES - Association des propriétaires européens de marques de commerce/
MARQUES - The Association of European Trade Mark Owners
Alessandro SCIARRA (Mr.), Chair, Geographical Indications Team, Milano

Organisation pour un réseau international des indications géographiques (oriGIn)/Organization
for an International Geographical Indications Network (oriGIn)
Massimo VITTORI (Mr.), Managing Director, Geneva
massimo@origin-gi.com
Ida PUZONE (Ms.), Project Manager, Geneva
ida@origin-gi.com

IV. BUREAU/OFFICERS

Président par intérim/Acting Chair: Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA (M./Mr.)
(Mexique/Mexico)

Vice-président/Vice-chair: Simion LEVITCHI (M./Mr.) (République de
Moldova/Republic of Moldova)

Secrétaire/Secretary: Marcus HÖPPERGER (M./Mr.) (OMPI/WIPO)

V. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUALPROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY (M./Mr.), directeur général/Director General

WANG Binying (Mme/Ms.), vice-directrice générale/Deputy Director General

Marcus HÖPPERGER (M./Mr.), directeur principal, Département des marques, des dessins et
modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et
modèles/Senior Director, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical
Indications, Brands and Designs Sector

Marie-Paule RIZO (Mme/Ms.), chef, Section des politiques et des services consultatifs en
matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des
indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Head, Policy and
Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical
Indications, Brands and Designs Sector

Brian BECKHAM (M./Mr.), chef, Section du règlement des litiges relatifs à l'Internet, Centre
d'arbitrage et de médiation de l'OMPI, Secteur des brevets et de la technologie/Head, Internet
Dispute Resolution Section, WIPO Arbitration and Mediation Center, Patents and Technology
Sector

Martha PARRA FRIEDLI (Mme/Ms.), conseillère juridique (Marques), Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Counsellor (Trademarks), Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Marina FOSCHI (Mme/Ms.), juriste, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Violeta GHETU (Mme/Ms.), juriste, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Nathalie FRIGANT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Noëlle MOUTOUT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

Matteo GRAGNANI (M./Mr.), Section des politiques et des services consultatifs en matière de législation, Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques, Secteur des marques et des dessins et modèles/Policy and Legislative Advice Section, Department for Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, Brands and Designs Sector

[Приложение II следует]



SCT/40/9
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 16 НОЯБРЯ 2018 Г.

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

**Сороковая сессия
Женева, 12–16 ноября 2018 г.**

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

принято Комитетом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Сороковую сессию Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) открыла заместитель Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) г-жа Беньин Ван, которая приветствовала ее участников от имени Генерального директора.
2. Функции Секретаря ПКТЗ выполнял г-н Маркус Хеппергер (ВОИС).
3. Секретариат сообщил, что ввиду отсутствия Председателя ПКТЗ г-на Адила Эль-Малики функции Председателя сорокой сессии Комитета будет выполнять его заместитель г-н Альфредо Рендон.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

4. ПКТЗ принял проект повести дня (документ SCT/40/1 Prov.3).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АККРЕДИТАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

5. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/40/7.
6. ПКТЗ одобрил аккредитацию Французской ассоциации географических указаний для промышленных и ремесленных товаров (AFIGIA).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

7. ПКТЗ принял проект отчета о тридцать девятой сессии (документ SCT/39/11 Prov.).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ

Законодательство и практика в области промышленных образцов – проекты статей и проект инструкции

8. Председатель напомнил о том, что Генеральная Ассамблея ВОИС на своей сессии в сентябре 2018 г. постановила, что она продолжит рассмотрение вопроса о созыве в конце первой половины 2020 г. дипломатической конференции по договору о законах по образцам (ДЗО) на своей следующей сессии в 2019 г.

9. В заключение Председатель заявил, что ПКТЗ принял к сведению все заявления, сделанные делегациями по данному пункту. Хотя вопрос о ДЗО остается в повестке дня ПКТЗ, Комитет должным образом учел решение Генеральной Ассамблеи о том, что она продолжит его рассмотрение на своей следующей сессии в 2019 г.

Дизайн графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур/печатных шрифтов

10. ПКТЗ рассмотрел документы SCT/40/2 и SCT/40/2 Rev. («Дизайн графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур/печатных шрифтов: проект вопросника»).

11. В заключение Председатель заявил, что Секретариату поручается:

- разослать членам ПКТЗ и межправительственным организациям интеллектуальной собственности, имеющим статус наблюдателей, вопросник, содержащийся в документе SCT/40/2 Rev., с просьбой представить ответы на него до 31 января 2019 г.; и
- подготовить документ, содержащий компиляцию всех полученных ответов, для его рассмотрения на сорок первой сессии ПКТЗ, с учетом того, что ПКТЗ ввиду ограниченного времени для составления такого документа постановил опубликовать его не позднее 8 марта 2019 г.

Обновленная информация от государств-членов о Службе цифрового доступа (DAS) к приоритетным документам

12. ПКТЗ принял к сведению отчет членов Комитета и Гаагского реестра международных образцов о прогрессе в области внедрения DAS для промышленных образцов.

13. В заключение Председатель заявил, что ПКТЗ вернется к рассмотрению обновленной информации по данному пункту на своей следующей сессии.

Предложение делегации Испании

14. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/40/8.

15. В заключение Председатель заявил, что Секретариат подготовит проект вопросника на основе предложения, содержащегося в документе SCT/40/8, для его рассмотрения на следующей сессии Комитета.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Международные непатентованные наименования фармацевтических веществ (МНН)

16. Секретариат проинформировал ПКТЗ о последних событиях в отношении обмена данными о МНН между Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и ВОИС и о подписании соответствующего меморандума о договоренности (МОД) на уровне двух организаций, а также сделал презентацию, иллюстрирующую интеграцию данных о МНН в Глобальную базу данных ВОИС по брендам.

17. В заключение Председатель заявил, что ПКТЗ принял к сведению работу, ведущуюся в данной области, и что Секретариату поручается представить обновленную информацию по данной теме на следующей сессии Комитета.

Охрана названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков

18. ПКТЗ рассмотрел документы SCT/32/2, SCT/39/8 Rev.2, SCT/39/9 и SCT/40/3.

19. В заключение Председатель заявил, что:

- ПКТЗ принял к сведению документ SCT/40/3;
- обсуждения по документам SCT/32/2 и SCT/39/8 Rev.2 будут продолжены на сорок первой сессии ПКТЗ; и
- делегация Перу представит пересмотренный вариант документа SCT/39/9 для рассмотрения на одной из будущих сессий.

Обновленная информация о связанных с товарными знаками аспектах системы доменных имен

20. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/40/4 и поручил Секретариату информировать государства-члены о будущих изменениях, касающихся DNS.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

21. ПКТЗ рассмотрел документы SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6 Prov. 2.

22. Председатель поручил Секретариату:

- предложить членам Комитета и межправительственным организациям интеллектуальной собственности, имеющим статус наблюдателей, представить дополнительные или уточненные ответы на вопросы I и II до 31 января 2019 г.;
- подготовить окончательные варианты документов SCT/40/5 Prov. 2 и SCT/40/6 Prov. 2 для их рассмотрения на сорок первой сессии ПКТЗ;
- включить информацию, содержащуюся в этих двух документах, в базу данных.

23. В заключение Председатель также заявил, что в рамках ПКТЗ будут проведены информационные совещания продолжительностью полдня по тематике географических указаний; темы этих совещаний будут обсуждены на сорок первой сессии ПКТЗ. В этой связи членам Комитета и межправительственным организациям интеллектуальной собственности было предложено представить возможные вопросы для рассмотрения на таких совещаниях до начала сорок первой сессии ПКТЗ.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

24. Председатель заявил, что продолжительность следующей сессии ПКТЗ составит четыре дня (8–11 апреля 2019 г.)

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

25. ПКТЗ одобрил резюме Председателя, содержащееся в настоящем документе.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

26. Председатель закрыл сессию 16 ноября 2018 г.

[Конец приложения II и документа]